

# **INFORME DE SEGUIMIENTO MEDIOS DE COMUNICACIÓN**

**21 de agosto**





# INDICE DE CONTENIDOS

Seguimiento Medios de Comunicación. 21 de agosto

**Radio**

**Televisión**

**Prensa**



## Noticias MMI - Dossier Personalizado

### RADIO



**20/08/2014 COPE PAMPLONA | 12,00-13,00 h -- Magazine -- 409 seg**

Entrevista con Carmen Sesma, secretaria de Salud Laboral de CCOO, sobre el aumento de la siniestralidad laboral.

**DESARROLLO:**El repunte en la siniestralidad, que se cifra en torno a un 7%, se debe a juicio de que se están abandonando las prácticas preventivas. Para revertir esta situación piden un aumento de las inversiones públicas en prevención y el cumplimiento de la ley.

<http://navarra.mmi-e.com/portall/accesommhash.php?q=cfbeb92d71bbfca2d56d9dcf9d4c950/3/20140820Q103.WMA/1408604244&u=8235>

**20/08/2014 COPE PAMPLONA | 14,00 h -- Informativo -- 139 seg**

Comisiones Obreras alerta del aumento de la siniestralidad laboral en la Comunidad Foral en lo que llevamos de año.

**DESARROLLO:**Declaraciones de Carmen Sesma (CCOO).

<http://navarra.mmi-e.com/portall/accesommhash.php?q=99aba09519e744963c640792a38b954/3/20140820Q103.WMA/1408604244&u=8235>

**20/08/2014 COPE PAMPLONA | 14,00 h -- Informativo -- 25 seg**

El número de trabajadores autónomos extranjeros afiliados a la Seguridad Social en Navarra alcanzó los 2.823 en junio, lo que supone un aumento de 74 con respecto a enero de este mismo año.

<http://navarra.mmi-e.com/portall/accesommhash.php?q=96a53571a99ca60e816d713ee650c7e0/3/20140820Q103.WMA/1408604244&u=8235>



**20/08/2014 RADIO PAMPLONA-SER | 06,50 h -- Informativo -- 44 seg**

CCOO alerta del aumento de la siniestralidad laboral en Navarra.

<http://navarra.mmi-e.com/portall/accesommhash.php?q=fba67ef1b920be1b59fc8167c35cc199/3/20140820SR02.WMA/1408604244&u=8235>

**20/08/2014 RADIO PAMPLONA-SER | 13,00-14,00 h -- Magazine -- 729 seg**

Entrevista con Carmen Sesma, secretaria de Salud Laboral de CCOO, sobre el aumento de la siniestralidad laboral.

**DESARROLLO:**Navarra este año supera la media nacional de accidentabilidad en todos los sectores, así como los accidentes en itinere. Administración y empresas se reparten la responsabilidad en este incremento, según el sindicato.

<http://navarra.mmi-e.com/portall/accesommhash.php?q=450755745da5ca2e17544c1ba8506823/3/20140820SD00.WMA/1408604244&u=8235>

**20/08/2014 RADIO PAMPLONA-SER | 14,00-14,30 h -- Informativo -- 109 seg**

Aumenta la siniestralidad laboral en Navarra. Entre enero y mayo se han producido 2.709 accidentes laborales, dos de ellos mortales.

**DESARROLLO:** Declaraciones de Carmen Sesma (CCOO).

<http://navarra.mmi-e.com/portall/accesommhash.php?q=975c4dec04ca3267eb82b7849b3cb76c/3/20140820SE03.WMA/1408604244&u=8235>



**20/08/2014 RNE-1 | 13,30-14,00 h -- Informativo -- 148 seg**

La tarifa plana de 50 euros de cotización a la Seguridad Social para convertirse en autónomos ha sido aprovechada por más de 267.000 personas en España. En Navarra son más de 3.000 los beneficiados.

**DESARROLLO:**Declaraciones de Juan Carlos Equiza (ATA Navarra).

<http://navarra.mmi-e.com/portall/accesommhash.php?q=9477a57dee15892747ef6cf735860e9/3/20140820RB02.WMA/1408604244&u=8235>

**20/08/2014 RNE-1 | 13,30-14,00 h -- Informativo -- 114 seg**

La siniestralidad ha aumentado en Navarra en los primeros cinco meses de este año, según los datos facilitados por Comisiones Obreras.

**DESARROLLO:**Declaraciones de Carmen Sesma (CCOO).

<http://navarra.mmi-e.com/portall/accesommhash.php?q=853dd79c487e758b1f06c1e75f5c173/3/20140820RB03.WMA/1408604244&u=8235>

**20/08/2014 RNE-1 | 13,30-14,00 h -- Informativo -- 158 seg**

UGT ha revelado los resultados obtenidos tras un muestreo de 80 empresas de Navarra acerca de las medidas que se toman con las mujeres embarazadas y en periodo de lactancia.

**DESARROLLO:**Entrevista con Sandra Gracia, miembro del Departamento de Salud de UGT Navarra.

<http://navarra.mmi-e.com/portall/accesommhash.php?q=3519d8948c5e1e9ae1a0af4567c4d0a4/3/20140820RB04.WMA/1408604244&u=8235>



## Noticias MMI - Dossier Personalizado

### TELEVISIÓN



20/08/2014 NAVARRA TELEVISIÓN | 14,30 h -- Informativo -- 35 seg

**Aumentan los autónomos extranjeros afiliados a la Seguridad Social en Navarra. En junio alcanzaron los 2.823, lo que supone un aumento de 74% respecto a enero de ese mismo año.**

<http://navarra.mmi-e.com/portal/accesomhash.php?q=abe5f940a951b8e4ee989603710c1e8/3/20140820BA04.WMV/1408604272&u=8235>

## Los navarros han pagado ya 3,6 millones en tasas judiciales

La Ley Gallardón entró en vigor hace año y medio y declaró el pago obligatorio

Antes de su puesta en marcha, se recaudaban por tasas 600.000 €

Los pleitos judiciales que han mantenido los navarros desde el año 2013 han reportado al Estado 3,6 millones de euros. Desde esa fecha los ciudadanos tienen que pagar para recurrir una multa o reclamar el pago de facturas, entre otras. La cifra es significativa pero ni mucho menos es de las mayores, comparativamente con el resto de comunidades, dado que Navarra presenta una de las tasas más bajas de litigiosidad. Las tasas de la Ley Gallardón están recurridas y será el Tribunal Constitucional el que decida si hay que seguir cobrándolas o no.

PÁG. 17

**Investigan si un cadáver hallado en La Rioja es un vecino de Tudela**

Unos senderistas encontraron el cuerpo en un paraje de Cornago dentro de una tienda de campaña

PÁG. 16



Vista de Iturrama Nuevo, entre los barrios de San Juan e Iturrama, desde la calle Monasterio de Urdax y con el primer edificio levantado ya en la manzana

JESÚS CASO

## Iturrama Nuevo despega

La última zona residencial en obras en pleno Pamplona toma forma con las primeras de sus 300 viviendas

PÁG. 22-23

## La gestora busca un entendimiento electoral



Contactaron las dos partes para tratar de formar candidatura conjunta

PÁG. 34-35

Mañana, suplemento especial de Liga 2014-15



## El PP insiste en la reforma electoral pese al rechazo del PSOE

Busca elegir alcalde al cabeza de la lista más votada para los comicios del año que viene

PÁG. 2

## La UN echa sus redes por el mundo

PÁG. 14-15

|               |    |              |    |
|---------------|----|--------------|----|
| NACIONAL      | 2  | DEPORTES     | 34 |
| INTERNACIONAL | 5  | CLASIFICADOS | 44 |
| ECONOMÍA      | 8  | ESQUELAS     | 48 |
| OPINIÓN       | 11 | CARTELERA    | 60 |
| NAVARRA       | 14 | FARMACIAS    | 63 |
| PAMPLONA      | 22 | LOTERÍAS     | 63 |

# El sistema bancario español pisa la rampa de despegue

## Moody's le augura mejor futuro que a los de Portugal o Italia

La agencia de calificación advierte, no obstante, que aún pesa demasiado el deterioro de sus activos

Este obstáculo obedece la alta tasa de morosidad de la banca, que en junio se estabilizó en el 13% tras dos meses de caídas

JORGE MURCIA Madrid

El sistema bancario español, sometido a un intensivo proceso de saneamiento y recapitalización en los últimos años, está listo para el definitivo despegue de su actividad. Así lo cree Moody's, que coloca a la banca española en mejores condiciones para afrontar los dos próximos años que las de otros países de la periferia europea. La agencia de calificación considera que, en el actual entorno macroeconómico, las entidades españolas tendrán "un mejor desempeño" que las italianas y las portuguesas "a medida que se relajan las condiciones de financiación y aumenta el crédito", si bien también aprecia nubarrones que tardarán en despejarse.

Moody's ha analizado las perspectivas de los bancos de cuatro países (los citados anteriormente, más Irlanda) y prevé que seguirán "diferentes sendas de recuperación tras las mejoras registradas" en sus respectivos entornos operativos. La agencia cree que los irlandeses tienen el potencial de registrar la mejora "más notable" en lo que queda de año y en 2015 (si bien parten de un punto más bajo) "gracias a que un mayor crecimiento de la economía irlandesa ofrecerá cierto impulso a estos bancos y mejorará el comportamiento de su cartera de activos".

"Los españoles también deberían registrar un mejor comportamiento en este periodo, a medida que se ralentiza el problema de la generación de préstamos y se alivian los costes crediticios", prosigue el informe. Y parece que al menos el segundo supuesto (aunque



Moody's ha analizado las perspectivas de los bancos de cuatro países: España, Portugal, Italia e Irlanda. REUTERS

ambos están estrechamente ligados) se está cumpliendo. Las condiciones de financiación han mejorado fundamentalmente para el Estado y grandes empresas, y entre estas se encuentran los bancos.

Los bancos pueden aprovechar además las subastas de liquidez que el Banco Central Europeo (BCE) llevará a cabo en septiembre y diciembre, que concederán a las entidades financieras europeas el importe equivalente al 7% de su saldo crediticio (excluidas hipotecas y préstamos al sector público) a un 0,25% de interés. Victoria Torre, responsable de análisis de Self Bank, se muestra más escéptica al respecto. "Estos factores deberían ayudar a impulsar el crédito. Pero los bancos han tenido varias oportunidades de abrir el grifo de los

préstamos, y aún no se han decidido a hacerlo. Y el hecho de que, por ejemplo, el BCE haya impuesto una tasa negativa a los depósitos de los bancos por sí mismo no va a reactivar el crédito", sostiene.

### Presión sobre la rentabilidad

Pese a que, como España, Irlanda sufrió las consecuencias de la burbuja inmobiliaria, Moody's prevé una mejora en la calidad de los activos de los bancos irlandeses, mientras que para los italianos, portugueses y españoles vaticina "una ralentización de la erosión de la calidad de sus activos en sus Carteras". En el caso español, este comportamiento obedece a estabilización en la tasa de morosidad, que el pasado junio se situó levemente por encima del 13% tras dos meses

de caída. "El ritmo de entrada de créditos dudosos va mejorando. Pero ahora hay que ver cómo se recupera el sector de todos los que aún tiene. Y es que la herencia ha sido muy pesada", destaca Juan Luis García Alejo, director de análisis de Inversis.

También cree Moody's que "las presiones sobre la rentabilidad persistirán en Italia, Portugal y España, pero mejorarán en Irlanda". Es decir, que las dos patas sobre las que se sustenta el negocio tradicional de los bancos (el margen de intermediación y las comisiones) seguirán sin experimentar mejoras significativas. De todas formas, las entidades españolas sí que han advertido una incipiente mejora en este sentido durante el segundo trimestre del año, gracias sobre todo

a la reducción del coste de los depósitos, y al traslado del ahorro desde éstos a los fondos de inversión, que proporcionan mayores comisiones a los bancos.

Con todo, la agencia de calificación (que según Citi, subirá el *rating* de España en octubre) remarca que los cuatro sistemas bancarios parten de puntos de inicio muy diferentes en términos de fundamentos crediticios (eficiencia, capital, calidad del mismo, liquidez y beneficio neto). Por ejemplo, asegura que las burbujas inmobiliarias en Irlanda y España supusieron un deterioro más pronunciado en la calidad de los activos de los bancos, algunas de los cuales hubieron de ser recapitalizadas con fondos públicos, lo que por ejemplo no sucedió en Italia.

## PSOE pide aún comisiones más bajas en compras con tarjeta

J.M. Madrid

El PSOE propone rebajar aún más las comisiones que los comercios deben abonar a los bancos por cada compra efectuada con tarjeta (de crédito o de débito), una medida contemplada en el 'macrodecreto' económico aprobado en julio por el Gobierno, que finalmente será tramitado como proyecto de ley.

La intención del Ejecutivo es reducir del 0,3% actual al 0,2% la comisión por el pago con tarjeta de débito, y del 0,75% al 0,3% en el caso de las de crédito. Los socialistas piden rebajar aún más esos porcentajes, de forma que queden en el 0,1% y el 0,2% respectivamente. Además, proponen que las operaciones cuyo importe no supere los 20€ estén exentas de tasa (el Gobierno planea 0,1% y 0,2% respectivamente).

Es una de las peticiones incluidas en las 87 enmiendas que el PSOE ha registrado al Proyecto de Ley del Gobierno. Otra propuesta de los socialistas (también relacionada con el sector bancario) es la creación de una Agencia de Protección Financiera, en la que se integren las autoridades nacionales y regionales de consumo y los supervisores financieros "con el fin de evitar los posibles abusos y malas prácticas de las entidades de crédito".

# Rusia suaviza ligeramente el veto a productos de la UE

Saca de la lista algunos lácteos sin lactosa, varias hortalizas, alevines de salmón y trucha y varios complejos vitamínicos

D. VALERA Madrid

El Gobierno ruso decidió ayer suavizar ligeramente el veto a las importaciones de productos agroalimentarios de la UE (además de EEUU y Canadá). En concreto, permitirá el comercio con leche y productos lácteos sin lactosa, además de algunas hortalizas como patatas, cebolla, maíz

híbrido dulce y guisantes siempre y cuando sea para su siembra en el país. También saca de la lista negra pescados como los alevines de salmón y la trucha. Por último excluye los suplementos alimenticios y complejos vitamínicos. Sin embargo, todos estos productos readmitidos representan un porcentaje muy reducido de las exportaciones afectadas. De he-

cho, se mantiene el veto para las frutas y verduras, que suponen el 80% del impacto económico de la medida en España.

La Comisión Europea (CE) estimó en 5.252 millones de euros el perjuicio para el sector agroalimentario comunitario. En el caso de España el impacto alcanza los 337 millones. La leche y los lácteos apenas representan 3,8 millones del total y Rusia solo ha eximido aquellos productos sin lactosa. Por su parte, la prohibición se mantiene para las frutas (158 millones de euros) y las hortalizas (72 millones) con más peso en la exportación como son la berenjena, el tomate, el pepino o el pimiento. Tam-

bién se mantiene la prohibición para el vacuno (8 millones) y para la práctica totalidad del pescado (16 millones). Esta actualización de la lista ya fue adelantada la semana pasada por el viceprimer ministro ruso, Arkadi Dvorkóvich. Entonces justificó la medida para evitar que afectara a consumidores con diabetes o alergias.

Por su parte, la CE dijo que decidirá en "las próximas semanas" si denuncia a Rusia ante la Organización Mundial de Comercio (OMC). "Estamos analizando lo que es posible y lo que no bajo las reglas de la OMC antes de adoptar una postura", declaró la portavoz comunitaria Chantal Hughe.

# Canarias quiere convocar un referéndum sobre las prospecciones petrolíferas

Lo anunció ayer el presidente Paulino Rivero tras la autorización del ministerio de Industria a Repsol el 13 de agosto

También avanzó una ronda de contactos y la presentación de sendos recursos ante Industria y ante el Constitucional

JOSÉ LUIS ÁLVAREZ Madrid

El Gobierno de Canarias quiere saber si los habitantes de las islas son partidarios de que en aguas del archipiélago la empresa Repsol efectúe al menos tres sondeos en busca de petróleo. Para ello, el presidente regional, Paulino Rivero, anunció ayer que convocará un referéndum en la comunidad autónoma.

Tras la reunión extraordinaria del Consejo de Gobierno, Paulino Rivero dijo en Canarias: "No estamos caprichosamente en contra de la actividad petrolera; pero ésta tiene "un riesgo" y es



Rivero, ayer en Lanzarote. EFE

"incompatible con la sostenibilidad". Según explicó el presidente, el mecanismo para la convocatoria del referéndum ya está en marcha y van a "adelantar todos los procesos administrativos para hacer posible la consulta lo antes posible". El Gobierno insular estima que en septiembre el Parlamento regional podía aprobar la fecha de una consulta.

Rivero recordó que Mariano

Rajoy dijo en julio sobre las futuras prospecciones en Baleares que si existiera "el mínimo indicio de riesgo" las suspendería. De manera que, por "igualdad y coherencia" el presidente canario reclamó al presidente que paralice los sondeos en Canarias, donde el informe técnico reconoce "una actividad de riesgo". Advirtió que de lo contrario se produciría un "trato discriminatorio" que llevaría a un "divorcio institucional".

## Recurso ante el TC

El presidente de Canarias abordará este asunto en septiembre tanto con el propio Mariano Rajoy, como con el rey Felipe VI, mientras que anunció el inicio de contactos con el resto de fuerzas parlamentarias para reclamar apoyos.

Por su parte, el frente jurídico emprendido por el Gobierno canario pasa por presentar un recurso ante el Tribunal Constitucional contra el fallo del Supremo que avaló los sondeos. Asimismo, presentarán un recurso de alzada contra la autorización del Ministerio Industria, medida que de ser desestimada podría acabar también en los tribunales.

# Empleo revisará los casos de los 35.000 afectados por el retraso de la jubilación

El Ministerio admite que existen dudas sobre la aplicación de la nueva norma que afecta a estos despedidos

DN Pamplona

El Ministerio de Empleo y Seguridad Social va a revisar los casos de los afectados por un cambio de criterio en la regulación sobre pensiones que retrasaba la jubilación anticipada de unos 35.000 trabajadores despedidos antes de abril de 2013 y que se iban a retirar a los 61 años, porque tenían firmado un convenio especial con el organismo.

Ahora, en un nuevo comunicado interno, el ministerio admite que la nueva interpretación de la norma (comunicada en sendas circulares del 13 de junio y del 1 de agosto respectivamente) ha generado numerosas dudas en cuanto a la aplicación y alcance. Así que ha decidido que las nuevas solicitudes de jubilación que reciban en sus oficinas, que ten-

gan suscrito un convenio especial—por el cual asumen su cotización a la Seguridad Social para mantener su base de cotización— se remitan a la subdirección general de Gestión de Prestaciones, y "entre tanto, el expediente quedará pendiente de resolución a la espera de criterio". Esta última expresión ha desconcertado a las personas afectadas y a los propios funcionarios de la Seguridad Social que pensaban que Empleo podría haber suspendido la aplicación de la nueva normativa.

Sin embargo, fuentes del ministerio desmintieron ayer que el criterio haya quedado en suspenso y afirmaron más bien que la idea de remitir los casos a la subdirección de Gestión de Prestaciones tiene el fin de centralizar los casos y garantizar que el criterio que se aplique sea uniforme en todo el país. Ahora bien, lo más probable es que como la Seguridad Social dispone de 90 días para resolver los casos, pueda emplearse este tiempo en cambiar algunos de los puntos polémicos de la nueva norma.

# Eroski cierra el último escollo y pacta por fin la refinanciación de su deuda

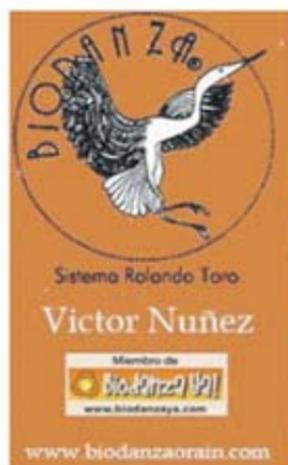
El Banco de Santander renuncia a una cláusula que le permitía entrar en el capital del grupo en caso de impago

DAVID TABERNA San Sebastián

Estaba prácticamente atada tras ocho meses de intensa negociación y la propia compañía se había felicitado hace días por el acuerdo. Ahora, además, podrá seguir adelante sin dejarse ningún molesto pelo en la gatera. Eroski ha cerrado definitivamente la refinanciación de su deuda tras salvar el último escollo que aún seguía en el camino: una cláusula por la que el Santander, el segundo mayor banco acreedor de la cooperativa de distribución, se acogía a la posibilidad de tomar parte en el capital de Eroski en caso de impago; toda una amenaza para uno de los buques insignia del Grupo Mondragón. Finalmente, la entidad financiera ha renunciado a esa cláusula, dando de manera definitiva vía libre al acuerdo de refinanciación.

Lo cierto es que las fuentes consultadas aseguran que la retirada de la cláusula que se guardaba en la manga el Santander parecía inevitable toda vez que Eroski había logrado alcanzar un acuerdo para la refinanciación de su pasivo con las ocho principales entidades financieras que superan el 85% de su deuda bancaria (BBVA, el propio Santander, Caixabank, Sabadell, Popular, Bankia, Laboral Kutxa y Kutxabank). Pese a ello no ha sido hasta esta semana cuando el Santander ha aceptado renunciar a entrar en el 'accionariado' de Eroski, lo cual hubiera supuesto toda una revolución y un cambio de las reglas de juego en el Grupo Mondragón.

El acuerdo define la reestructuración de su deuda por importe de 2.605 millones hasta 2019. Se establecen cuatro tramos de deuda, en función de su origen y garantías. El primero (800 millones) corresponderá a deuda de máxima calidad; el segundo (300 millones) estará ligado a desinversiones no estratégicas; el tercero (563) se relacionará con la deuda inmobiliaria; y el cuarto (942) estará ligado a la deuda no estructural.



Pamplona



1 Curso de Biodanza ¡Vive el poder de la música!

BIODANZA ORAIN

Si quieres aliviar el stress o desarrollar tu potencial y habilidades para mejorar en el trabajo y en tu vida diaria ésta es una gran ocasión para realizarlo a través de la música.

ANTES ~~50€~~

AHORA 25€

NUESTRO DESCUENTO 50%



Disfruta de la oferta comprando el cupón en [www.chofert.com](http://www.chofert.com)

# Los navarros han pagado 3,6 millones en tasas judiciales en año y medio

**Para acceder a la Justicia abonaron 2,5 en 2013 y casi 1,1 entre enero y mayo de este año**

**En 2012, antes de Ley de Tasas de Gallardón, la cifra total desembolsada por los navarros no llegó a los 0,6 millones**

**GABRIEL GONZÁLEZ**  
Pamplona

Las arcas del Estado han recaudado ya 3,6 millones de euros a costa de los pleitos judiciales de los navarros. Es la suma total de las tasas que tuvo que pagar cada ciudadano que quiso recurrir una multa, reclamar el pago de una factura o apelar una sentencia de lo laboral: abonaron 2,5 millones en todo 2013 y casi 1,1 entre enero y mayo de este año, según el Boletín Oficial de las Cortes Generales.

A la espera de que el Tribunal Constitucional se pronuncie sobre la legalidad o no de las tasas instauradas por el ministro Al-

berto Ruiz-Gallardón, los ciudadanos tendrán que seguir pagando por un servicio que anteriormente era gratuito. Por ejemplo, en 2012, cuando había que pagar por unos casos muy concretos, los navarros pagaron un total de 588.000 euros, según datos del Ministerio de Economía y Hacienda. Ya en 2013, primer ejercicio con las tasas, la cantidad se disparó hasta los 2.475.000 euros, según las mismas fuentes.

Ahora se acaba de conocer lo que se ha recaudado entre enero y mayo de 2014, gracias a una pregunta en el Congreso de los Diputados por parte del PSOE: un total de 1.091.000 euros por tasas judiciales en Navarra. Si se continúa con este ritmo, la cifra total que se alcanzaría a final de año sería similar a la de 2013.

En cifras totales, Navarra se encuentra entre las comunidades que menos pagan por tasas judiciales. Esto obedece por una parte al tamaño de la población y por otro a que la Comunidad foral presenta una de las tasas más bajas de litigiosidad del país (153 asuntos judiciales por cada 1.000 habitantes por los 183 de la media nacional). En total, el dinero desembolsado para acceder a los

juzgados y tribunales regionales supuso para las arcas públicas del Estado 316 millones en 2013 y 130 millones entre enero y mayo del presente año.

### Amplio rechazo

Desde que entrara en vigor en noviembre de 2012, la Ley de Tasas ha provocado el rechazo frontal de abogados, funcionarios y algunos colectivos de jueces y fiscales, que consideran que ha tenido unos "nefastos resultados" porque muchos ciudadanos no pleitean por falta de dinero, lo que provoca situaciones de indefensión. Otras voces, como la del actual presidente del Tribunal Superior de Justicia de Navarra, Joaquín Galve, defienden que se pague por un servicio público, aunque se muestra partidario de revisar algunas cuantías y la devolución en algunos casos.

El Gobierno central justificó la imposición de tasas para sufra-

### LA CIFRA

# 446

**MILLONES** En total, las tasas judicial han reportado a las arcas públicas 450 millones: 320 en 2013 y 130 en 2014.

|                      |               |
|----------------------|---------------|
| Andalucía            | 47,3 millones |
| Aragón               | 10,2          |
| Asturias             | 7,8           |
| Baleares             | 8,1           |
| Canarias             | 13,6          |
| Cantabria            | 26            |
| Castilla y León      | 15,4          |
| Castilla-La Mancha   | 11,9          |
| Cataluña             | 84,2          |
| Comunidad Valenciana | 29,8          |
| Extremadura          | 4,4           |
| Galicia              | 19,2          |
| Madrid               | 120,1         |
| Murcia               | 7,4           |
| <b>Navarra</b>       | <b>3,566</b>  |
| País Vasco           | 33,4          |
| La Rioja             | 1,9           |
| Ceuta                | 0,2 (*)       |
| Melilla              | 0,2 (*)       |
| <b>TOTAL</b>         | <b>446</b>    |

(\*) Sólo datos de 2013

### EN DETALLE

## Hacienda no devuelve el dinero

**¿Dónde se pagan?** En asuntos de Civil, Contencioso-Administrativo y Social. En Penal no hay tasas. El profesional contratado por cada ciudadano descarga un formulario en la página de la Agencia Tributaria, lo rellena, va al banco, paga, y adjunta el documento a la demanda.

**¿Quién paga?** Todo el que presente una demanda, salvo los de rentas bajas.

**¿Se recuperan?** No, el dinero va a las arcas del Estado y ya no se devuelve salvo que reconozcas todo lo que pide la otra parte, llegues a un acuerdo antes del juicio o se te acumulen varios procedimientos en uno. Si se gana la demanda, no obstante, se pueden pedir a la otra parte en forma de costas.

gar los gastos que generaba la actividad judicial, ya que se buscaba sufragar el 10% del gasto en Justicia, mientras que la media en Europa es que las tasas sufragan el 30% del servicio público. Los críticos con la Ley de Gallardón sostienen que ese dinero recaudado no se está reinvertiendo realmente en Justicia.

Lo que sí está claro es que las tasas están teniendo un efecto disuasorio. En 2013, los pleitos contra la Administración cayeron en Navarra un 19%, los asuntos civiles un 6,5% y las sentencias recurridas en lo Social pasaron de ser el 27 al 17%. Los abogados alertan de que la cifras siguen bajando este año.

#### CIVIL

150 €

**RECLAMAR UNA DEUDA INFERIOR A 6.000 EUROS**

Son los llamados juicios verbales. Si a un ciudadano le deben una cantidad inferior a 6.000 y acude a los tribunales para recuperarlo, tiene que pagar esta tasa. Por debajo de los 2.000, no hay que pagar tasa.

300 €

**POR MÁS DE 6.000 EUROS**

Es el procedimiento ordinario. En estos casos la tasa que hay que pagar es el doble que en verbal.

100 €

**PARA COBRAR UNA FACTURA**

Juicio monitorio: acudir con una factura impagada. Se puede llegar a un acuerdo y si no, se va a juicio por una de las dos vías anteriores.

200 €

**UN ACUERDO EXTRAJUDICIAL**

Si se acude para que se ejecute un acuerdo extrajudicial entre las partes, hay que pagar esta tasa.

200 €

**INSOLVENTES**

Una persona que se encuentra en situación de insolvencia y se somete a la concurrencia de sus acreedores

800/1.200 €

**RECURRIR UNA SENTENCIA**

Si el fallo no es favorable y el ciudadano quiere recurrir, tendrá que volver a pagar una tasa, de 800 o 1.200 en función de a quién recurra.

#### CONTENCIOSO-ADMINISTRATIVO

200 €

**RECURRIR UNA MULTA**

Cuando vas a enfrentarte a la Administración (el gobierno, un ayuntamiento...), si la cantidad por la que se pleitea es inferior a 30.000 euros, como puede ser una multa, hay que pagar 200 euros.

350 €

**MÁS DE 30.000 EUROS**

Si la cantidad por la que te enfrentas a la Administración es superior a

los 30.000 euros, la tasa es mayor.

800/1.200 €

#### SOCIAL

500/700 €

**RECURRIR UNA SENTENCIA**

La jurisdicción civil trata todos los despidos y asuntos laborales, por lo que es la que más ha notado la incidencia de la crisis económica. Para ir a juicio por un despido, el trabajador no tiene que pagar tasas en primera instancia. Si luego la sentencia no le convence y quiere recurrir, sí que tendrá que hacerlo: 500 euros en suplicación y 750 en casación.

**A todas las tasas se suma una variable.** A todas las tasas hay que sumar entre el 0,25 y 0,50% de la cantidad económica que hay en juego.

## El PP busca impulsar el control de los libros de texto

• El partido pide “más control” para garantizar que los materiales “respetan la identidad de Navarra como comunidad diferenciada”

Efe. Pamplona

La parlamentaria del Partido Popular de Navarra Amaya Zarranz ha registrado una moción en el Parlamento foral para impulsar el control de libros de texto y material escolar. Con motivo de la implantación de la LOMCE en este curso académico 2014-2015, el PP insta al Gobierno de Navarra a que se incluya en el Plan Estratégico de Inspección Educativa 2013-2017 un mayor control de la adaptación de esta normativa básica.

### Caballo de batalla

“Uno de los caballos de batalla que siguen existiendo en Navarra es la correcta utilización de libros de texto y material escolar”, apunta Zarranz. Al respecto, comenta que llevan toda la legislatura demandando al departamento de Educación un mayor control de este material, “para garantizar que respeta la identidad de Navarra como comunidad foral diferenciada dentro de España”.

# Navarra es la segunda comunidad más barata para pasar la revisión de la ITV

El coste en la Comunidad foral es de 29,4 euros de media, sólo por encima del de Extremadura

Efe. Sevilla

Navarra es una de las comunidades más baratas para pasar la Inspección Técnica de Vehículos (ITV), según un estudio elaborado por Facua-Consumidores en Acción que ha detectado diferencias de hasta el 113 % en las tarifas máximas que se pueden alcanzar en las comunidades autónomas.

El coste en Navarra es de 29,4 euros, según el informe de Facua, que indica que pasar la ITV en Extremadura cuesta 26,19 euros (vehículo diesel o gasolina) mientras que en Castilla y León es de 55,72 euros (vehículo diesel), lo que supone un “gran margen de beneficio para las empresas concesionarias o entidades públicas que gestionan la ITV que son inaceptables”, señaló en rueda de prensa el portavoz de la federación, Rubén Sánchez.

Sánchez denunció que las diferencias del 113 % responden a una “variación desproporcionada



Coches esperando para pasar la ITV en el polígono de Agustinos. ARCHIVO

que no está relacionada con una mayor calidad del servicio sino de una aplicación de márgenes de beneficios en las comunidades autónomas”.

Por ello, para el portavoz de la organización de consumidores es “inaceptable que no haya información transparente del motivo por el que cada año se aplica una tarifa u otra”.

De este modo, las comunidades donde cobran mayor cantidad para pasar la ITV son Castilla

y León (55,72), Ceuta (52,19) y Madrid (52,12), mientras que en el extremo opuesto están Extremadura (26,19), Navarra (29,4) y Andalucía (30,85).

Existen distintos tipos de tarifa si es gasolina, diesel e incluso si posee catalizador. A su vez, las tarifas vienen reguladas en los boletines oficiales de cada comunidad autónoma salvo en Madrid, que “no está regulado y se ha hecho un estudio según varias empresas”, anunció Sánchez.

## Robótica en la UPNA para alumnos de Primaria

• Docentes y estudiantes de 5º y 6º participan en un curso internacional que organiza la Universidad, el Gobierno y el Planetario

Europa Press. Pamplona

Un total de 20 profesores de Primaria y Secundaria y 45 estudiantes de 5º y 6º de Primaria participan en el Campus Internacional de Robótica Educativa y Programación Scratch/BYOB, que, dentro de los cursos de verano de las universidades navarras, organiza la Universidad Pública de Navarra en colaboración con el Departamento de Educación del Gobierno foral y el Planetario de Pamplona. Los participantes trabajan con robots físicos (Lego) y virtuales (lenguajes de programación Scratch/BYOB).

Este monográfico, que se inició el lunes y concluirá el día 29, está dirigido por Alfredo Pina Calafi, profesor del Departamento de Ingeniería Matemática e Informática de la UPNA, y por Gabriel María Rubio Navarro, jefe de la Sección de Tecnologías de la Información y la Comunicación y Proyectos del Departamento de Educación del Gobierno de Navarra y también profesor de la UPNA.

Trabajadores de la empresa MTorres han puesto en marcha el proyecto solidario Muchos Pocos, cuyas primeras aportaciones han ido a parar a Adano y Aspace.



Representantes de MTorres, Adano y Aspace, en el encuentro que mantuvieron en Torres de Elorz. MTORRES

# MTorres, pocos a pocos

DN Pamplona

La asociación Muchos Pocos, formada por trabajadores de MTorres con fines solidarios, se reunió recientemente con Aspace y Adano en las insta-

laciones que la empresa tiene en Torres de Elorz. El objetivo del encuentro era hacer partícipes a estas entidades de la elección de sus iniciativas dentro del proyecto de ayuda de la asociación.

Muchos Pocos nació como un intento de mitigación de las necesidades sociales. Se trata de

una asociación solidaria sin ánimo de lucro, creada por empleados de la empresa MTorres de Torres de Elorz, con el fin de acoger y financiar iniciativas solidarias que apoyen a personas o grupos que lo requieran o que promuevan proyectos para el desarrollo educativo, de forma-

ción o voluntariado. Preferentemente, estos proyectos deben tener vinculación con la Comunidad foral.

### Aportación de la nómina

Las aportaciones de los trabajadores se realizan en la nómina de cada mes y las ayudas a proyectos se han fijado en dos ocasiones al año: en torno a los meses de junio-julio y de diciembre-enero. Son los propios socios quienes deciden las entidades a las que se va a ayudar.

Para esta primera ocasión, se propusieron diferentes proyectos para ser objeto de la ayuda y resultaron elegidas dos iniciativas: una de Aspace y otra de Adano.

En el acto estuvieron presentes, además de algunos de los asociados de Muchos Pocos, los miembros de la fundación MTorres –que igualan la aportación de los trabajadores- y representantes de Adano y Aspace.

Aspace estuvo representada por María José Aliaga, directora del Centro Ramón y Cajal y del Colegio de Educación Especial Virgen de Orreaga de Aspace concertados con Gobierno de Navarra; Ana Abaurrea, directora del Servicio Acogida, Orientación y Rehabilitación, Método Petó; y la familia formada por Miriam Morteruel, David Erice y su hija Ane.

En representación de Adano acudió, la vicepresidenta, Nuria Tous, y su hijo Unai; la secretaria, Elsa Izcue, y sus hijas Ane y Uxue; y la trabajadora social Ana Muniáin.

## Entidades locales darán trabajo a 615 desempleados

• Los contratos se benefician de una subvención pública para colocar a personas que perciben o han agotado la renta de inclusión social

DN Pamplona

Los ayuntamientos y concejos, además de otras entidades privadas, darán trabajo a 615 desempleados gracias a la convocatoria de Empleo Directo Activo que organiza en Gobierno de Navarra, una iniciativa destinada a personas perceptoras de la renta de inclusión social o que la hayan agotado. Según un comunicado oficial, esta cifra supone 172 puestos de trabajo más que los anunciados en un primer momento, resultado de una ampliación de 800.000 euros del presupuesto de este programa, que inicialmente era de 2.337.108 euros. Los 615 contratos comprometidos hasta ahora han sido suscritos por 12 entidades mercantiles y 143 locales y sociales entre las que destacan los ayuntamientos de Pamplona, Tudela, Tafallay Valle de Egüés. El programa contempla una subvención de hasta 3.871 euros para los contratos de seis meses.

# El domingo vuelve el tiempo veraniego, con máximas de hasta 31 grados

**Hoy y el sábado se esperan temperaturas suaves y claros; mañana el tiempo empeora, con riesgo de tormentas**

DN Pamplona

Sol, calor y tiempo veraniego serán los protagonistas a partir de este domingo. Hasta entonces, se esperan temperaturas suaves, con cielos predominantemente despejados, excepto mañana, que será una jornada nubosa y con posibilidad de chubascos, según el meteorólogo Enrique Pérez de Eulate.

Hoy jueves se espera un día con nubes y claros, aunque los claros se irán haciendo más abundantes conformen pasen las

horas. Las temperaturas máximas estarán en torno a 22/27 grados de media. Los vientos del norte, flojos, arreciarán por la tarde.

Mañana el tiempo empeorará. La jornada será, en general, nubosa y se esperan algunos chubascos o tormentas que caerán de forma irregular, siendo en la zona norte y Pirineos donde podrán ser más fuertes y probables. Las temperaturas máximas se situarán en torno a 18/23 grados y las mínimas, entre 11/16 grados. Los vientos del norte serán moderados.

El sábado volverá a experi-

mentarse una mejoría. A primeras y últimas horas puede haber algún intervalo nuboso pero, en general, será un día de cielos soleados y despejados. No se descarta alguna llovizna débil en la zona más norte de la comunidad. Las temperaturas máximas rondarán los 21/26 grados y las mínimas serán parecidas a las del viernes, entre 11 y 16 grados. Los vientos del norte serán flojos o moderados.

El domingo de nuevo vuelve el verano. Amanecerá con alguna bruma o niebla en los lugares habituales de la zona norte y con alguna nube media o alta que desaparecerá con rapidez. Por lo demás, será una jornada soleada y de cielos azules y despejados. Las temperaturas máximas rondarán los 26/31 grados de media y las mínimas serán frescas en torno a 8/13 grados. Los vientos vendrán del este y sur flojos.

El último lunes de agosto seguirá haciendo calor y lucirá el sol.

## EDUCACIÓN Los sindicatos piden explicaciones por los cambios en el PAI

La Federación de Enseñanza de la UGT mostró ayer "sorpresa y preocupación" por la renuncia del responsable del Programa de Aprendizaje de Inglés (PAI). ELA y STEE-EILAS pidieron que se paralice la implantación de ese modelo. UGT consideró "urgente" una reunión con el consejero Iribas. EFE

## EDUCACIÓN Plazo extra de matrícula para cursos de euskera para adultos

El Gobierno de Navarra abre desde el 1 y hasta el 5 de septiembre un plazo extraordinario para matricularse en cursos de euskera para adultos, impartidos por el Euskaltegi Zubiate y por el Instituto Navarro del Vascuence. EFE

**AINHOA SEGURA ZARIQUIEGUI** PROFESORA Y COAUTORA DE UN LIBRO PARA APRENDER CHINO

# “Las universidades chinas están creando facultades de español”

Aprender chino no es tan difícil como pueda pensarse, al menos, así lo sostiene la pamplonesa Ainhoa Segura, que acaba de publicar un manual para defenderse en esta lengua en apenas tres meses

**RUBÉN ELIZARI**  
Pamplona

Hace 8 meses la pamplonesa Ainhoa Segura Zariquiegui no sabía ni leer ni pronunciar una sola palabra en chino. Ahora, en cambio, asegura que es capaz de defenderse en su día a día en Binhai, una ciudad ubicada en el oeste de China, conocida como la puerta norte de entrada del gigante asiático, y donde imparte clases de español en Binhai School Foreign Affairs University. De 42 años de edad, y con un currículum apabullante, es licenciada en Humanidades por la Universidad de Burgos, licenciada en Teoría de la Literatura por la Universidad de Valladolid, Máster en la enseñanza del español para extranjeros en esta misma universidad, diplomada en Turismo por la UNED, licenciada en Periodismo por la Universidad del País Vasco y doctora por la Universidad Autónoma de Madrid, acaba de publicar junto con el también profesor Wang Xin de la obra *¡Aprende chino ya!*, un manual con el que en unos tres meses cualquier persona pueda aprender lo más básico de esta lengua. Y no sólo eso, con esta misma obra, un chino también puede aprender español.

**Dos manuales de idiomas en uno solo, ¿no parece un poco complicado?**

Este libro es fruto de nuestra reflexión, nuestra experiencia, y sobre todo nuestro interés por ayudar a los alumnos. Cada uno ha

aportado su visión. Wang Xin ha introducido el dogmatismo y el orden propio de los orientales y yo he puesto la visión occidental, donde impera una mayor libertad. Pero sobre todo, este manual responde a una necesidad que hemos detectado: el interés por el castellano en China va en aumento, y a la inversa. Los españoles nos interesamos más por lo oriental.

**El interés por aprender a hablar chino en España tiene mucho que ver con el mercado laboral, ¿y el interés del español en China?**

Las empresas chinas quieren expandirse al mercado hispanohablante. No sólo a España, sino también a Latinoamérica. Antes, el aprendizaje del español se limitaba en China al Instituto Cervantes y poco más. Y ahora, en cambio, las universidades chinas están creando departamentos de castellano. A los docentes que hemos ido a trabajar allí nos tratan estupendamente. China en estos momentos es una tierra de oportunidades. Con este libro pretendemos, además, crear puentes entre las dos culturas.

**¿Cómo lo logran?**

Siempre que aprendes un idioma lo quieres rentabilizar, lo quieres emplear. El libro también incluye un apartado donde proporciona las claves necesarias para hacer amigos en uno y otro país, y qué se debe hacer para desenvolverse en los negocios.

**¿Y todo esto en qué plazo de tiempo?**

Aunque depende de cada alumno y del tiempo que le dedique al día,



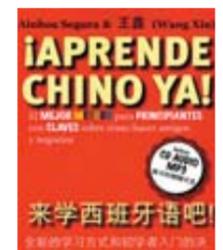
La pamplonesa Ainhoa Segura Zariquiegui.

EDUARDO BUXENS

en tres meses es posible defenderse en un nivel básico. Es verdad que el chino es un idioma complejo, pero con este manual lo simplificamos muchos.

**¿En qué consiste el nuevo método que han creado?**

Habitualmente, cuando un alumno se acerca a un nuevo idioma debe memorizar extensas listas de vocabulario agrupadas en diferentes temas, y al mismo tiempo, aprender las leyes gramaticales. Hemos creado un



## ¡APRENDE CHINO YA!

**Autores:** Ainhoa Segura y Wang Sing

**Editorial:** Lo QueNoExiste

**Páginas:** 179

**Precio:** 16 € en ebook 6 euros Incluye un CD Audio MP3

método donde todo esto se encuentra completamente estructurado y además, que sea bidireccional, es decir, que un español pueda aprender chino y un chino pueda aprender español. Hemos creado una novela sobre varios estudiantes chinos de la universidad de Binhai. En la página derecha se encuentra el texto en castellano, y a la izquierda, en chino. Debajo de los caracteres chinos y de las palabras en castellano aparece un subrayado en un mismo color y su transcripción fonética. Primero el alumno ha de leer el texto en castellano, y después, ha de pasar a la página de la izquierda, donde aparece el mismo texto pero en chino. Así, se asocian los caracteres a su significado en castellano. A continuación, ha de repetirlo, hacer una lectura circular para identificar los caracteres y saber pronunciarlos. El tercer paso sería olvidar el texto en español e intentar leerlo entendiéndolo, y por último, leer directamente los caracteres sin ayuda de su transcripción fonética.

**¿Han testado este método con alumnos?**

Sí, que lo hemos probado, y nos han transmitido que están satisfechos porque ven los progresos que hacen. Con este método se rompe la barrera mental que dice que aprender chino es difícil. Con este libro hemos conseguido que aprender este idioma sea algo más sencillo y sobre todo, entretenido.

Diario de

# Noticias

## OSASUNA NEGOCIA CON EL ARIETE IRANÍ KARIM ANSARIFARD

LA AFE ABOGA POR UNA LIGA CON 23 EQUIPOS EN SEGUNDA DIVISIÓN // P44-47



## NAVARRA TIENE LA SEGUNDA ITV MÁS BARATA

CUESTA 29,4 EUROS Y EN CASTILLA Y LEÓN 55,7 // P19



# Salud realiza 1.300 derivaciones a dos centros privados en 5 meses

EL RITMO ES INFERIOR AL PREVISTO EN EL ACUERDO CON SAN MIGUEL Y CUN  
**LAS PRUEBAS MÁS NUMEROSAS SON LAS COLONOSCOPIAS (650)**

INFORMACIÓN EN PÁGINA 4

## Aumenta el número de expedientes a municipales

Incoados 19 en cuatro meses, mientras que en 2013 solo fueron 8

**PAMPLONA** - El número de expedientes abiertos a agentes de la Policía Municipal de Pamplona se ha disparado desde que estallara el caso Polo. Si el pasado año se incoaron ocho procedimientos en doce meses, desde el pasado abril se han diligenciado un total de 19.  
PÁGINAS 24 Y 25

## EL PROFESORADO PIDE REPLANTEAR EL PAI DE INGLÉS

Los sindicatos reafirman sus dudas sobre la calidad del programa tras la crisis en Educación

PÁGINA 8



## Koxka, su verano más frío

LA PLANTILLA SIGUE REGULADA Y ESPERA AL CONCURSO POR SI SURGE UN COMPRADOR // P16

Trabajadores, ayer, en el exterior de la fábrica. Foto: Oskar Montero

## LA FAMILIA DEL FALLECIDO EN BURLADA DICE QUE NO INTERVENÍA EN LA PELEA

● Aseguran que Alfonso Remigio Cueva solo observaba y le pegaron sin mediar discusión

INFORMACIÓN EN PÁGINA 6

## Sombra de pucherazo en la reforma electoral del PP

INFORMACIÓN EN PÁGINAS 12 Y 13 EDITORIAL EN PÁGINA 3



La vaquilla hirió a otros dos hombres. Foto: José Luis Garde

## HERIDO GRAVE POR CORNADA EN VALTIERRA

● El guipuzcoano Esteban Lascurain, de 64 años, fue alcanzado en el abdomen

INFORMACIÓN EN PÁGINA 7

9771576 545042

# Sociedad



Entrada principal a la Clínica Universidad de Navarra (CUN). Foto: J. Bergasa



Edificio de la Clínica San Miguel. Foto: O. Montero

## SALUD REALIZA MÁS DE 1.300 DERIVACIONES A DOS CENTROS PRIVADOS EN SOLO CINCO MESES

- Envía colonoscopias, TAC, ecocardiogramas, bloqueos epidurales y cirugías de traumatología a la CUN y San Miguel
- El ritmo de derivaciones es inferior al previsto para el acuerdo marco que subastó los procedimientos a la oferta más barata

✎ M. González

**PAMPLONA** — El Servicio Navarro de Salud-Osasunbidea ha llevado a cabo más de 1.300 derivaciones a centros privados entre abril y agosto de este año. Las pruebas e intervenciones enviadas en estos cinco meses son colonoscopias, TAC, ecocardiogramas, bloqueos epidurales y cirugías de traumatología, y se han realizado en virtud del acuerdo marco para aliviar las listas de espera del que resultaron adjudicatarias la Clínica Universidad de Navarra (CUN) y la Clínica San Miguel. Estos centros se unieron para participar en el nuevo sistema de subasta de lotes de procedimientos a la oferta más barata y se reparten las derivaciones y el importe total, 2.431.818 euros, a partes iguales, aunque la cifra de actos médicos asumidos por cada centro a lo largo de la duración del acuerdo puede variar en función de la actividad.

El departamento eligió esta nueva fórmula de subasta, que sustituye a los conciertos, para obtener mejoras en las condiciones de asistencia. El importe estimado anual ascendía a 2,9 millones, 2,4 millones para asistencia sanitaria y 518.182 euros en concepto de prótesis quirúrgicas. El valor previsto para toda su duración era de 8,7 millones, 7,2 millones para asistencia sanitaria y 1,5 millones para prótesis quirúrgicas.

Las condiciones del acuerdo eran exigentes en cuanto al cumplimiento de plazos para realizar la asistencia con imposición de sanciones económicas (entre 200 y 1.000 euros por lote) en caso de demora. Los centros, sin embargo, han realizados los actos médicos sin retrasos. "Se han cumplido los plazos en todos los casos, no ha habido ninguna penalización", indicaron desde la CUN. La derivación, no obstante, se está produciendo de forma irregular y en un número inferior

a lo inicialmente anunciado. "Lo único que lleva un ritmo estable son las colonoscopias. El resto de la actividad ha sido derivada de forma más irregular. En traumatología el flujo de las derivaciones está siendo más pausado de lo previsto. A modo de ejemplo en julio y agosto sólo se han derivado dos pacientes a cada centro para ser intervenidos. La lista de bloqueos en cambio ha sido derivada toda en julio y ya se ha resuelto", apuntaron. El centro, por otra parte, tiene la impresión de que una parte responde a necesidades puntuales del SNS-O, más que a una planificación estable de la actividad.

Para la previsión de derivaciones, Salud identificó 26 procedimientos, seis de ellos relativos a pruebas diagnósticas y terapéuticas, cinco a consultas de diferentes tipos de especialidades y el resto a tipos de intervenciones. Los bloqueos epidurales no estaban contemplados inicialmente

### LAS CIFRAS

# 650

**COLONOSCOPIAS** Las pruebas diagnósticas con más derivaciones son las colonoscopias, 325 por centro, seguidas de los ecocardiogramas, 185 por centro, cirugías de traumatología, 70 por centro, los TAC, 50 por centro, y los bloqueos epidurales, 25 por centro.

# 30

### DÍAS TOPE PARA ASISTENCIA

—Consulta: En un plazo menor a 30 días para lotes de hasta 200 pacientes.  
—Pruebas diagnósticas y terapéuticas: En un plazo menor a 30 días para lotes de hasta 150 pacientes.  
—Intervenciones quirúrgicas: En un plazo menor a 30 días.

# 8,7

### MILLONES DE EUROS

El acuerdo marco tiene efectos hasta el 31 de diciembre de 2014 y puede ser prorrogado como máximo hasta el 31 de diciembre de 2016. El importe estimado anual era de 2,9 millones, 2,4 millones para asistencia sanitaria y 518.182 euros en concepto de prótesis quirúrgicas. El valor para toda su duración era de 8,7 millones.

# 4.500

### DERIVACIONES PREVISTAS

El número de pacientes que se derivan anualmente a centros privados asciende a unos 4.500.

en el acuerdo y se han incorporado con posterioridad al detectarse la necesidad en el Complejo Hospitalario de Navarra (CHN). Según las estimaciones de Osasunbidea, el número de pacientes previstos para derivar cada año asciende a unos 4.500.

El acuerdo marco tiene efectos hasta el 31 de diciembre de 2014 y puede ser prorrogado como máximo hasta el 31 de diciembre de 2016. El concurso precisaba la actividad inicial, pero no la previsión de su evolución en el tiempo. "Trabajar en el largo plazo hace posible que los centros podamos planificar los recursos de manera más eficiente. Saber qué actividad hemos de atender en un periodo determinado nos ayuda a ajustar las agendas de citación, gestionar mejor los quirófanos, las camas, las compras de material y prótesis, y coordinar mejor a todos los profesionales sanitarios que intervienen en la atención a los enfermos", explicaron. "Todo ello permite ofrecer unos mejores costes que benefician al Servicio Navarro de Salud, para que se pueda atender mejor en plazo y calidad a un mayor número de pacientes. Por eso es tan importante que se realice una buena planificación de las derivaciones", defendieron.

**CONTROLES** Hasta ahora la derivación se ha repartido entre ambos centros al 50%, sin que ninguno de los dos haya tenido problemas para atenderla. "Hay que tener en cuenta que, aunque algo irregular, el número de derivaciones está siendo inferior a lo inicialmente anunciado", señalaron.

El acuerdo también autoriza al SNS-O a exigir en cualquier momento una auditoría de historias clínicas de los pacientes derivados y obliga a los centros a presentar trimestralmente informes con el cumplimiento de indicadores de calidad. "Los informes relativos a actividad e incidencias se están entregando con normalidad, según la periodicidad establecida", informaron. ●

## Nuevo plazo de matrícula de los cursos de euskera 2014-15 para adultos

**DEL 1 AL 5 DE SEPTIEMBRE** — El Gobierno de Navarra abre del 1 al 5 de septiembre un plazo extraordinario para matricularse en cursos de euskera para adultos que serán impartidos por el Euskaltegi Zubiarte y por Euskara-bidea. Se ofertan plazas vacantes de la matrícula realizada en junio en los cursos intensivos, extensivos y de autoaprendizaje para el curso 2014-2015. Las tasas varían, según modalidad, y las familias numerosas tendrán un descuento del 50% o exención. Los alumnos nuevos deberán realizar una prueba de nivel, de la cual se les informará en el momento de la inscripción, salvo que se matriculen en el nivel inicial (AI). — D.N.

## Cruz Roja posibilita a más de 2.000 personas mejoras en el empleo

**VOLUNTARIADO** — Un total de 58 voluntarios de Cruz Roja Navarra trabajaron en 2013 en mejorar las posibilidades de empleo de personas en dificultad social y que sufren discriminación en el mercado laboral. Realizaron, junto al equipo técnico, 11.278 intervenciones con 2.313 personas y consiguieron la inserción laboral del 39% de los participantes en itinerarios personalizados. Promover el acceso al empleo es uno de los objetivos de Cruz Roja, principalmente con las personas más alejadas del mercado de trabajo, como las mujeres en dificultad social, inmigrantes, jóvenes sin cualificación o desempleados mayores de 45 años, entre otras personas. — D.N.



**SIN NOTICIAS DEL MILLONARIO EN PUENTE LA REINA.** Se desconoce la identidad del ganador del 2º premio del Euromillón sellado el martes en la Lotería de Puente la Reina y que asciende a 220.000 euros. Belén Lasterra, trabajadora de la Lotería, mostró su ilusión por el premio y señaló que como pasa mucha gente por Puente desconoce si el agraciado es de la localidad o de paso, solo sabe que acertó los cinco números y una de las dos estrellas. Foto: cedida

## El Instituto de Juventud organiza 19 cursos sobre temática variada

**HASTA FIN DE AÑO** — El Instituto de Deporte y Juventud (INDJ), a través de la Escuela Navarra de Actividades con Jóvenes, ha programado para el segundo semestre del año 19 cursos relacionados con la educación no formal y las personas jóvenes. Las acciones formativas, que son gratuitas, tienen un coste de 11.786,55 euros y colaboran entes locales, escuelas de tiempo libre y otras instituciones. Los cursos abordan temas como búsqueda de empleo y creación de empresas, gestión de asociaciones juveniles, juegos y actividades de tiempo libre, mediación en conflictos, manipulación de alimentos, relaciones de pareja, drogas e igualdad. — D.N.

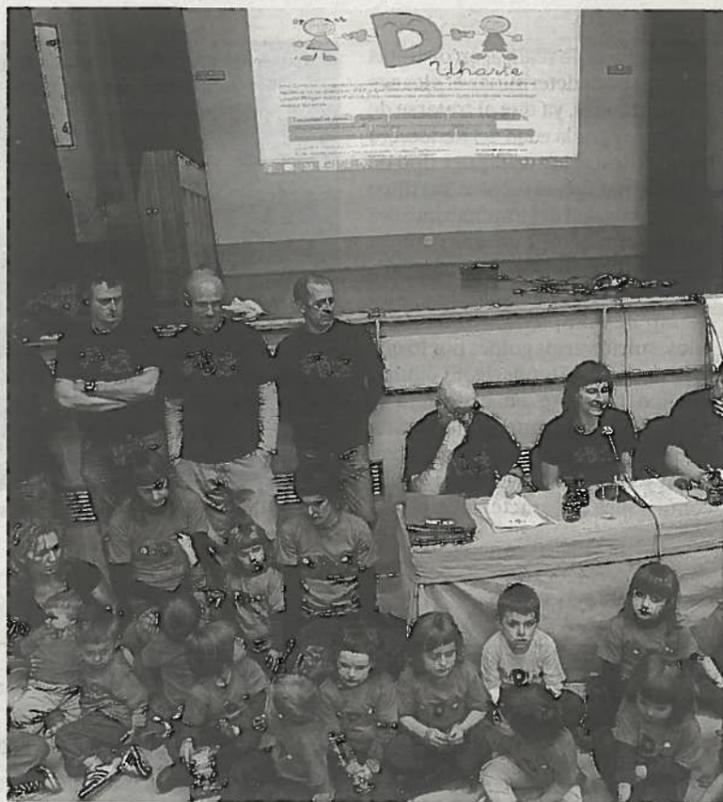
# El profesorado pide una moratoria del PAI tras la "crisis" de Educación

Los sindicatos consideran necesario replantearse pedagógica y laboralmente el programa de inglés

Txus Iribarren  
Iban Aguinaga

**PAMPLONA** — La mayoría de los sindicatos que representan al profesorado coincidieron ayer en mostrar su sorpresa y preocupación por la "crisis interna" en Educación que ha llevado al consejero a sustituir a la casi totalidad del equipo que estaba gestionando el modelo en inglés PAI, uno de los proyectos estrella de la legislatura sobre el que crecen las peticiones de una moratoria para reflexionar y replantear esta enseñanza en inglés tanto desde un punto de vista pedagógico como laboral. El departamento de Educación insiste en generalizar el PAI este curso llegando a casi un centenar de centros públicos y privados. Apoya su apuesta en la demanda de las familias expresada en las preinscripciones de abril, pero ha tenido también que improvisar un relevo al frente del Servicio de Idiomas después de que la práctica totalidad de técnicos y responsables de negociado del ámbito de inglés, hayan optado por reincorporarse a la labor docente. Así, Isabel Beltrán sustituirá en breve a Marcelino Arrosagaray, director de un servicio sometido esta legislatura a un notable desgaste por el reto de organizar y sacar adelante esta enseñanza en inglés en época de recortes y por las críticas sindicales y de parte de la comunidad educativa. De hecho, aunque todos los sindicatos asumen la importancia de la enseñanza en inglés, muchos cuestionan la forma de hacerlo del Gobierno.

**APS: "CORTINA DE HUMO" Y "ESTAFA"** Tras conocerse este relevo, distintos sindicatos —algunos de los cuales también han recurrido judicialmente el entramado normativo que sustenta el PAI por razones laborales— expresaron ayer su opinión sobre el programa



La comunidad educativa del modelo D de Huarte cuestionó en su día el PAI.

ma y lo sucedido. Así, APS, "sin entrar a valorar la marcha de algunos responsables del departamento", reiteró su opinión de que estos "programas no tienen otro propósito que servir de cortina de humo y tapar otras carencias del sistema educativo". APS considera que Educación ha actuado con "irresponsabilidad" desde el punto de vista técnico, en cuanto a los tiempos de la aplicación de esta iniciativa. En su opinión, la primera hubiera sido contar con el personal adecuado (con oposiciones incluidas) y luego poner en marcha el programa sin lesionar

derechos laborales del profesorado. Además, a cuenta de los resultados pedagógicos del mismo, asegura que "se está estafando a los alumnos y a las familias" tratando de "convencerles de que van a ser bilingües cuando la experiencia nos lleva a pensar que no sólo no va a ser así, sino que los alumnos van a empeorar su rendimiento académico".

**UGT: "PREOCUPACIÓN"** La Federación de Enseñanza de UGT de Navarra manifestó su "sorpresa y preocupación" por el hecho de que el director

del Servicio de Idiomas del Gobierno foral, Marcelino Arrosagaray, y diversos impulsores del Programa de Aprendizaje en Inglés (PAI) hayan dejado sus puestos.

El sindicato señaló que "a lo largo del pasado curso escolar la FETE-UGT solicitó en varias ocasiones en la Mesa Sectorial los informes que el departamento tuviera en relación a la implantación, desarrollo y seguimiento del PAI en los centros escolares que, finalmente, no tuvo respuesta", lo mismo que una petición directa al consejero.

La petición por parte de la FETE-UGT de los informes responde "al deber sindical de velar por que haya la mayor calidad posible en nuestra educación, subsanando aquellas dificultades y problemas que se presenten, evaluando los procesos y mejorando en su aplicación". "Sin conocer los datos y sin saber cómo se está desarrollando ni cómo se está haciendo el seguimiento del programa, poseemos pocos argumentos para afirmar que se está llevando a cabo con la calidad de enseñanza necesaria y exigible", ha destacado.

UGT también recordó su "disconformidad" con el Decreto Foral 37/2014 que regula la vertiente laboral del tema. A su juicio, "se está focalizando en el idioma y se está dejando de lado a la especialidad, lo cual es un error". En este contexto, el sindicato concluye que "la dimisión del equipo responsable del modelo PAI, sin que se conozcan las causas que han provocado la marcha de los cargos y técnicos, es para la FETE-UGT motivo de preocupación, ya que puede tener una influencia negativa en este proyecto". Por tanto, considera "urgente" una reunión para "tratar sobre el tema", así como que el consejero "facilite los informes que todavía están pendientes". ●

### REACCIONES

#### STEE-EILAS "PARALIZAR EL PAI PARA REFLEXIONAR"

STEE-EILAS considera que el hecho de que "Iribas se haya quedado solo y hasta sus colaboradores más cercanos le abandonen debe ser motivo más que suficiente para que el consejero reflexione, escuche el clamor de la comunidad educativa y paralice de manera inmediata la progresiva implantación del PAI". STEE-EILAS cree que los hechos le dan la razón en sus críticas sobre la "falta de planificación y de medios" para una apuesta de esta envergadura.

#### LAB "IRREGULARIDADES Y OBJETIVO POLÍTICO"

LAB, por su parte, cree que UPN ha puesto siempre por encima de objetivos educativos su intencionalidad política de tratar de "frenar el alza del euskera contraponiéndolo al inglés" sin planificación y con un proceso "lleno de irregularidades" que ha llevado a este sindicato a recurrirlo junto a STEE-EILAS y APS. "Una muestra de esto es que para sustituir a los que se han ido ha recurrido a sus incondicionales más que a profesionales del ámbito de idiomas", señalaron.

#### ELA "LA IMPOSICIÓN DEL PAI ESTÁ FRACASANDO"

ELA —que también ha recurrido el programa— indicó que al Gobierno de Navarra "no le queda otra salida que paralizar la imposición del Programa de Aprendizaje en Inglés (PAI), después de que el consejero de Educación, José Iribas, "se haya quedado solo en su empeño por imponer este programa". "Su grupo de confianza en esta tarea ha dimitido y sus integrantes han decidido regresar a las tareas docentes. Dando por hecho que cada uno de ellos tendrá sus propias razones para tomar la decisión de alejarse del poder, el resultado es demoleador, el esfuerzo por imponer el PAI está fracasando".

# Economía



Trabajadores de Koxka, a las puertas de la fábrica ayer por la mañana.

## LOS PROPIETARIOS

### LA NUEVA EMPRESA DE MARK JOHNSTON

●●● Paragon Investment. Koxka, una empresa familiar hasta que fue vendida a Hussmann en 1999 por 126 millones de euros, fue adquirida por AIAC a Ingersoll Rand, su siguiente propietario, en el verano de 2010. Esta firma es propiedad del estadounidense Leonard Levie, al que los trabajadores nunca han visto por la empresa navarra. Sí vieron a David Sanclement, Jordi Martínez y Mark Johnston, que abandonaron definitivamente la firma navarra el pasado mes de marzo, tras el nombramiento de Manuel Rodríguez, cuyo plan de viabilidad no fue aceptado. Johnston y Martínez salieron de la empresa el 28 de marzo en un clima de tensión y entre gritos de "ladrones" y "bandidos". En la actualidad trabajan en Paragon Investment Capital (dedicada también a reestructuraciones), donde Johnston figura como consejero delegado. El administrador único de Koxka es Tony Zandos. —D.N.

Todos los meses de julio y agosto, mientras Landaben se sumía en un cierto letargo, su primera fábrica pisaba el acelerador de la producción. Koxka contrataba eventuales, repartía en dos turnos sus vacaciones, hacía trabajar a la mitad de su plantilla en San Fermín y no dejaba de atender los pedidos que los grandes grupos de distribución le habían hecho para tener listos sus supermercados una vez que llegase septiembre. Era uno de los momentos más importantes del año.

Hasta este año. Con la producción paralizada desde comienzos de la primavera, prácticamente todos sus trabajadores regulados y la verja cerrada, únicamente el vigilante de seguridad se mantiene en la garita. Y todos los miércoles un grupo de trabajadores se concentra delante de la planta durante una hora, siguiendo la convocatoria del comité de empresa, que trata de mantener movilizada a una plantilla que, entre Pamplona y Peralta, suma unos 380 trabajadores, y que aguarda con incertidumbre el momento en que se declare el definitivo concurso de acreedores. "Si hay algún comprador debería aparecer en ese momento", explica Javier Elizari, presidente del comité de empresa.

Esa es la esperanza que late todavía entre los trabajadores de una empresa histórica, que llegó a cotizar en Bolsa como Ibérica del Frío y que afronta su momento más difícil. AIAC, fondo estadounidense que la adquirió en 2010, anunció en aquel momento que tenía "vocación de

## El verano más frío de Koxka

LA PLANTILLA DE LA FIRMA NAVARRA SIGUE REGULADA Y ESPERA QUE SE DECLARE EL CONCURSO PARA QUE SURJA UN COMPRADOR

Un reportaje de Juan Ángel Monreal | Fotografía Oskar Montero

inversión a largo plazo", pero la realidad ha desmentido sus palabras. Sin recibir inversiones y con un problema de competitividad creciente, Koxka entró en barrena a mediados del año pasado, cuando empezó a dejar de pagar a sus proveedores. A comienzos de 2014 planteó una drástica reducción salarial, que se saldó en febrero con un acuerdo a última hora para rebajar las condiciones un 20%. "No estuvimos ni un mes con las condiciones rebajadas", explicaba ayer Miguel Ángel Leiva, que trabaja en la planta desde hace 27 años. En marzo, los impagos a la Seguridad Social, a los proveedores y a los empleados llevaron a la fábrica a la parálisis total.

**EL MARGEN DEL PRECONCURSO** AIAC nombró el pasado 1 de abril a Manuel Rodríguez director de transición. Un

día antes había solicitado el precurso de acreedores, una fórmula que ha permitido a la actual dirección mantenerse al frente de la compañía hasta finales de agosto. Se evita así que un tercero, un proveedor o los propios trabajadores, insten al concurso y los administradores con-

**Los sindicatos acusan al actual propietario de no invertir y de dedicarse a desgazar una empresa que tiene futuro**

**La empresa debe más de 5.000 euros de media a sus trabajadores y tenía en junio una deuda de 16,2 millones con proveedores**

curiales tomen el control de la empresa. "Han dispuesto de cinco meses para hacer lo que les ha parecido", explica Elizari.

En ese tiempo, el control de las cuentas de la empresa ha permanecido en manos de la propiedad, que adeuda a los trabajadores dos nóminas prácticamente completas y dos pagas extras. "De media nos deben más de 5.000 euros a cada uno", dice Leiva, quien, como el resto de la plantilla, vio cómo la empresa se escudaba hace unos días en el embargo de la Seguridad Social (a la que se deben unos dos millones de euros) para no abonar parte de los retrasos con el dinero cobrado de algunos clientes. A algunos de los eventuales que trabajaron durante los últimos meses tampoco se les ha pagado.

A estas deudas se suman los cerca de 16,2 millones de euros que recla-

man los proveedores y que, al igual que los trabajadores, han visto con desesperación cómo AIAC decidía estirar al máximo los plazos legales. El riesgo de perder definitivamente a los clientes "genera incertidumbre", reconocía ayer Roberto Jiménez, también del comité de empresa. "Aunque nos han dicho que se puede recuperar al 60% de la clientela en pocos meses", añadía Leiva. Todos esperan que en septiembre, una vez que se nombre el administrador concursal, se concrete el interés que algunos inversores han mostrado por la firma.

**MIEDO POR EL EMPLEO** Con una nueva rebaja de condiciones casi asumida, el miedo que tienen todos los trabajadores es que, por mucho que surja un comprador, éste no ofrezca ocupación a toda la plantilla. Los meses perdidos complican el futuro de una factoría de la que no salen frigoríficos para supermercados desde el pasado mes de abril y a la que competidores como Excal de Marcilla, con unos salarios muy inferiores y donde no se ha formado comité de empresa, le han arrebatado una parte del mercado.

"Lo más triste es que cuando empezaron los problemas gordos teníamos trabajo. Durante 2013 tuvimos de media más de 60 eventuales y en febrero estuvimos viniendo sábados", lamentaba Javier Elizari, que confiaba en que el panorama comience a aclararse a comienzos de septiembre: "Vamos a ver qué administrador concursal nombran". ●



# bolsa

|  |  |   |   |  |   |   |  |
|--|--|---|---|--|---|---|--|
| <b>NASDAQ 100*</b><br>↑ 0,04%<br>4.041,91<br>En el año: 12,53% | <b>CAC 40</b><br>↓ -0,32%<br>4.240,79<br>En el año: -1,28% | <b>DAX</b><br>↓ -0,21%<br>9.314,57<br>En el año: -2,49% | <b>DOW JONES*</b><br>↑ 0,17%<br>16.949,14<br>En el año: 2,25% | <b>EUROSTOXX 50</b><br>↓ -0,25%<br>3.083,50<br>En el año: -0,82% | <b>FTSE 100</b><br>↓ -0,35%<br>6.755,48<br>En el año: 0,09% | <b>BRASIL*</b><br>↑ 0,26%<br>58.600,81<br>En el año: 13,77% | <b>COLOMBIA*</b><br>↑ 0,04%<br>14.271,80<br>En el año: 9,18% |
|--|--|---|---|--|---|---|--|

\* Datos de índices internacionales a media sesión. Páginas elaboradas el 20-08-2014 a las 17:41h.

### LOS QUE + SUBEN

|             | Var. % | Último |
|-------------|--------|--------|
| GRUPO TAVEX | 8,70   | 0,20   |
| BIOSEARCH   | 5,83   | 0,64   |
| NATRA       | 4,91   | 1,71   |
| VIDRALA     | 3,43   | 35,32  |
| ALMIRALL    | 3,39   | 11,59  |
| INYPSA      | 3,12   | 0,50   |
| APERAM      | 2,46   | 24,59  |
| GRIFOLS     | 2,27   | 33,96  |

### LOS QUE + BAJAN

|              | Var. % | Último |
|--------------|--------|--------|
| FUNESPAÑA    | -5,38  | 5,80   |
| B.RIOJANAS   | -4,31  | 4,66   |
| G.E.SAN JOSE | -3,41  | 0,85   |
| FERSA        | -3,30  | 0,44   |
| MIQUEL COST. | -2,70  | 28,51  |
| AMPER        | -2,00  | 0,49   |
| INM.COLONIAL | -1,89  | 0,57   |
| LINGOTES ESP | -1,82  | 4,31   |

### LOS + CONTRATADOS

|              | Volumen    |
|--------------|------------|
| BBVA         | 37.793.672 |
| SANTANDER    | 31.914.401 |
| ABENGOA      | 20.231.482 |
| BANKIA       | 20.030.226 |
| IBERDROLA    | 14.948.877 |
| INM.COLONIAL | 10.318.770 |
| B. SABADELL  | 10.116.428 |
| TELEFONICA   | 9.148.223  |

### PRECIO DEL DINERO

|                | Último  |
|----------------|---------|
| Euribor 3 mes  | 0,191   |
| Euribor 1 año  | 0,469   |
| \$ EEUU        | 1,3282  |
| Yen            | 137,28  |
| Libra          | 0,79857 |
| Franco Suizo   | 1,21091 |
| Corona Noruega | 8,2024  |
| Corona Sueca   | 9,1671  |

### EUROSTOXX 50

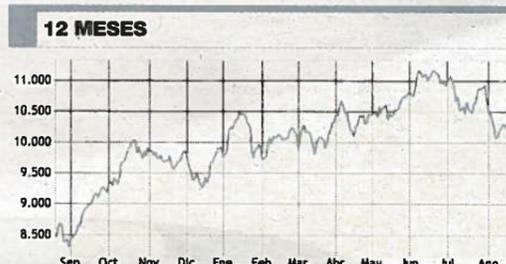
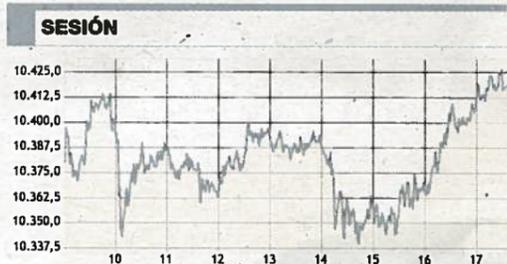
|                    | Precio | Var. % | Var. % Año |
|--------------------|--------|--------|------------|
| ▼ AIR LIQUIDE SA   | 95,41  | -0,23  | 2,09       |
| ▼ AIRBUS GROUP NV  | 44,50  | -0,35  | -20,27     |
| ▼ ALLIANZ SE-VINK  | 127,50 | -0,39  | -2,19      |
| ▼ ANHEUSER-BUSCH I | 83,29  | -0,20  | 7,80       |
| ▼ ASML HOLDING NV  | 69,74  | -0,39  | 2,50       |
| ▼ AXA              | 18,12  | -0,79  | -10,32     |
| ▼ BANCO SANTANDER  | 7,33   | -0,01  | 12,67      |
| ▼ BASF SE          | 76,21  | -0,33  | -1,65      |
| ▼ BAYER AG-REG     | 98,96  | -0,34  | -2,93      |
| ▼ BAYER MOTOREN WK | 88,61  | -0,46  | 3,98       |
| ▼ BBVA             | 8,87   | -0,01  | -0,88      |
| ▼ BNP PARIBAS      | 48,57  | -0,49  | -14,26     |
| ▼ CARREFOUR SA     | 26,32  | -0,94  | -8,63      |
| ▼ CRH PLC          | 17,16  | -3,57  | -6,26      |
| ▼ DAIMLER AG       | 61,33  | -0,44  | -2,50      |
| ▼ DANONE           | 52,99  | -0,36  | 1,28       |
| ▲ DEUTSCHE BANK-RG | 24,82  | 0,10   | -24,95     |
| ▼ DEUTSCHE POST-RG | 24,30  | -0,25  | -8,32      |
| ▼ DEUTSCHE TELEKOM | 11,16  | -0,36  | -10,26     |
| ▲ E.ON SE          | 13,82  | 0,73   | 3,02       |
| ▲ ENEL SPA         | 3,90   | 0,41   | 23,00      |
| ▼ ENI SPA          | 18,41  | -0,16  | 5,26       |
| ▲ ESSILOR INTL     | 74,45  | 0,69   | -3,66      |
| ▼ GDF SUEZ         | 18,63  | -2,26  | 8,98       |
| ▲ GENERALI ASSIC   | 15,21  | 0,13   | -11,05     |
| ▲ IBERDROLA SA     | 5,46   | 0,35   | 20,15      |
| ▲ INDITEX          | 21,86  | 0,25   | -8,76      |
| ▼ ING GROEP NV     | 10,08  | -0,64  | -0,15      |
| ▼ INTESA SANPAOLO  | 2,16   | -0,19  | 20,29      |
| ▲ KONINKLIJKE PHIL | 22,80  | 0,09   | -14,45     |
| ▲ LVMH MOET HENNES | 129,85 | 0,15   | -2,07      |
| ▼ L'OREAL          | 125,00 | -0,32  | -2,11      |
| ▼ MUECHNER RUE-R   | 148,95 | -0,43  | -6,99      |
| ▼ ORANGE           | 11,16  | -0,31  | 23,94      |
| ▲ REPSOL SA        | 18,38  | 0,03   | 5,54       |
| ▼ RWE AG           | 29,80  | -0,35  | 12,01      |
| ▼ SAINT GOBAIN     | 37,35  | -0,23  | -6,57      |
| ▼ SANOFI           | 79,28  | -0,59  | 2,80       |
| ▼ SAP SE           | 58,27  | -0,44  | -6,48      |
| ▼ SCHNEIDER ELECTR | 63,18  | -0,30  | 0,27       |
| ▲ SIEMENS AG-REG   | 92,98  | 0,20   | -6,36      |
| ▼ SOC GENERALE SA  | 36,52  | -0,38  | -13,49     |
| ▼ TELEFONICA       | 11,80  | -0,21  | -0,30      |
| ▲ TOTAL SA         | 48,35  | 0,21   | 8,58       |
| ▼ UNIBAIL-RODAMCO  | 197,85 | -0,58  | 6,23       |
| ▼ UNICREDIT SPA    | 5,61   | -0,44  | 4,28       |
| ▼ UNILEVER NV-CVA  | 30,98  | -0,16  | 5,82       |
| ▲ VINCI SA         | 47,60  | 0,00   | -0,25      |
| ▼ VIVENDI          | 19,40  | -0,67  | 6,85       |
| ▲ VOLKSWAGEN-PREF  | 171,60 | 0,85   | -15,94     |

### VALORES IBEX 35

|                | Precio | Var. % | Var. % Año |
|----------------|--------|--------|------------|
| ▲ ABENGOA      | 3,84   | 1,11   | 76,56      |
| ▲ ABERTIS INFR | 15,60  | 1,10   | 1,39       |
| ▲ ACCIONA      | 59,57  | 0,78   | 42,63      |
| ▲ ACS CONST.   | 30,84  | 1,43   | 23,24      |
| ▼ AMADEUS IT   | 28,16  | -0,32  | -9,45      |
| ▼ ARCEL.MITTAL | 10,60  | -0,52  | -18,08     |
| ▲ B. SABADELL  | 2,34   | 0,21   | 24,47      |
| ▼ B.POPULAR    | 4,50   | -0,09  | 2,62       |
| ▲ BANKIA       | 1,45   | 0,41   | 17,75      |
| ▲ BANKINTER    | 6,06   | 0,46   | 21,48      |
| ▼ BBVA         | 8,87   | -0,01  | -0,88      |
| ▲ BOLSAS Y MER | 32,02  | 0,85   | 15,78      |
| ▲ CAIXABANK    | 4,33   | 0,42   | 14,39      |
| ▲ DIA          | 6,28   | 0,38   | -3,40      |
| ▲ ENAGAS       | 24,81  | 1,99   | 30,61      |
| ▲ FCC          | 13,24  | 1,11   | -18,18     |
| ▲ FERROVIAL    | 14,94  | 0,27   | 6,26       |
| ▲ GAMESA       | 9,73   | 1,74   | 28,31      |
| ▲ GAS NATURAL  | 22,75  | 2,27   | 21,69      |
| ▲ GRIFOLS      | 33,96  | 2,27   | -2,32      |
| ▲ IBERDROLA    | 5,46   | 0,35   | 20,15      |
| ▲ INDITEX      | 21,86  | 0,25   | -8,76      |
| ▲ INDRA A      | 11,16  | 1,59   | -8,14      |
| ▲ INT.AIRL.GRP | 4,32   | 1,38   | -10,73     |
| ▲ JAZZTEL      | 9,67   | 0,05   | 24,36      |
| ▲ MAPFRE       | 2,81   | 0,11   | -9,86      |
| ▲ MEDIASET ESP | 8,55   | 1,26   | 1,90       |
| ▲ OBR.H.LAIN   | 26,62  | 0,83   | -9,59      |
| ▲ RED ELE.CORP | 62,70  | 1,11   | 29,28      |
| ▲ REPSOL       | 18,38  | 0,03   | 5,54       |
| ▲ SACYR        | 3,97   | 0,15   | 5,42       |
| ▼ SANTANDER    | 7,33   | -0,01  | 12,67      |
| ▲ TEC.REUNIDAS | 41,58  | 1,79   | 5,31       |
| ▼ TELEFONICA   | 11,80  | -0,21  | -0,30      |
| ▲ VISCOFAN     | 42,56  | 0,84   | 2,93       |

↑ 0,33%

Último: 10.420,90  
Variación Año: 504,20  
Variación % Año: 5,08%



### MERCADO CONTINUO

|                | Precio | Var. % | Var. % Año |
|----------------|--------|--------|------------|
| ▼ A. DOMINGUEZ | 5,01   | -0,79  | -11,48     |
| ▲ ACERINOX     | 11,40  | 0,22   | 23,23      |
| = ADVED        | 16,51  | 0,00   | 10,51      |
| ▲ ALMIRALL     | 11,59  | 3,39   | -2,11      |
| ▼ AMPER        | 0,49   | -2,00  | -53,77     |
| ▲ APERAM       | 24,59  | 2,46   | 83,51      |
| ▲ ATRESMEDIA   | 11,27  | 0,27   | -6,24      |
| = AZKOYEN      | 2,32   | 0,00   | 10,24      |
| ▼ B.RIOJANAS   | 4,66   | -4,31  | -13,22     |
| = BARON DE LEY | 72,85  | 0,00   | 23,47      |
| = BAYER        | 94,40  | 0,00   | -7,72      |
| ▲ BIOSEARCH    | 0,64   | 5,83   | -7,97      |
| ▼ C.PORTLAND V | 5,15   | -0,96  | -7,37      |
| ▼ CAF          | 295,65 | -0,45  | -23,07     |
| = CAMPOFRIO    | 6,90   | 0,00   | 0,00       |
| ▲ CIE AUTOMOT. | 10,71  | 1,13   | 33,88      |
| = CLEOP        | 1,15   | 0,00   | 0,00       |
| = CLIN BAVIERA | 7,85   | 0,00   | -24,95     |
| = CODERE       | 0,62   | 0,00   | -10,14     |
| ▲ COR.ALBA     | 42,73  | 0,07   | 0,54       |
| ▼ CORREA       | 1,42   | -1,39  | 9,65       |
| = CUNE         | 16,98  | 0,00   | 11,71      |
| = D. FELGUERA  | 4,20   | 0,00   | -14,29     |
| ▼ DEOLEO       | 0,39   | -1,27  | -17,02     |
| ▲ DINAMIA      | 7,66   | 0,13   | 18,47      |
| = EADS NV      | 44,55  | 0,00   | -20,02     |
| ▼ EBRO FOODS   | 15,30  | -0,29  | -10,21     |
| ▲ EDREAMS      | 4,33   | 0,74   | 0,00       |
| ▲ ELECNR       | 10,54  | 0,29   | -5,72      |
| ▲ ENCE         | 1,61   | 0,62   | -37,41     |
| ▲ ENDESA       | 27,44  | 1,18   | 17,77      |
| = ENEL GREEN P | 1,98   | 0,00   | 9,71       |
| ▼ ERCROS       | 0,49   | -0,81  | 3,37       |
| ▲ EUROPAC      | 4,77   | 0,42   | 24,06      |
| ▲ EZENTIS      | 0,73   | 0,83   | -47,71     |
| ▼ FAES         | 1,99   | -1,49  | -21,61     |
| = FERGO AISA   | 0,02   | 0,00   | 0,00       |
| ▼ FERSA        | 0,44   | -3,30  | 12,82      |
| ▲ FLUIDRA      | 2,71   | 0,56   | -0,37      |
| ▼ FUNESPAÑA    | 5,80   | -5,38  | -3,33      |
| ▲ G.CATALANA O | 26,24  | 0,65   | 0,85       |
| ▼ G.E.SAN JOSE | 0,85   | -3,41  | -29,17     |
| = GRAL.ALQ.MAQ | 0,41   | 0,00   | -43,06     |
| = GRAL.INVERS. | 1,62   | 0,00   | -2,41      |
| ▲ GRUPO TAVEX  | 0,20   | 8,70   | -13,04     |
| = IBERPAPEL    | 12,43  | 0,00   | -17,68     |
| = INDO         | 0,60   | 0,00   | 0,00       |
| ▲ INM. DEL SUR | 7,45   | 0,13   | -53,44     |
| ▼ INM.COLONIAL | 0,57   | -1,89  | 118,04     |
| ▲ INYPSA       | 0,50   | 3,12   | -41,07     |
| = LA SEDA      | 0,73   | 0,00   | 0,00       |
| ▼ LABORAT.ROVI | 8,98   | -0,55  | -10,02     |
| ▲ LIBERBANK    | 0,66   | 0,46   | 9,55       |
| ▼ LINGOTES ESP | 4,31   | -1,82  | 25,11      |
| = MARTINSA FAD | 7,30   | 0,00   | 0,00       |
| ▲ MELIA HOTELS | 8,25   | 0,61   | -11,62     |
| ▼ MIQUEL COST. | 28,51  | -2,70  | -6,52      |
| = MONTEBALITO  | 1,12   | 0,00   | -0,88      |
| ▲ NATRA        | 1,71   | 4,91   | -22,62     |
| ▲ NATRACEUTICA | 0,22   | 1,84   | -23,00     |
| ▲ NH HOTELES   | 3,99   | 0,50   | -6,88      |
| = PESCANOVA    | 5,91   | 0,00   | 0,00       |
| ▲ PRIM         | 6,15   | 0,16   | 6,77       |
| ▲ PRISA        | 0,31   | 0,33   | -23,00     |
| ▼ PROSEGUR     | 5,01   | -0,79  | 0,60       |
| ▲ QUABIT INM.  | 0,08   | 1,33   | -35,59     |
| ▲ REALJA       | 1,13   | 1,80   | 36,14      |
| ▲ RENO MEDICI  | 0,29   | 1,40   | 9,43       |
| ▼ RENTA 4 BCO. | 5,19   | -0,95  | 2,77       |
| = RENTA CORP.  | 0,57   | 0,00   | 0,00       |
| = REYAL URBIS  | 0,12   | 0,00   | 0,00       |
| = SAN. RIO B   | 1,63   | 0,00   | -7,59      |
| = SERV.POINT S | 0,07   | 0,00   | -24,47     |
| = SNIACE       | 0,20   | 0,00   | 0,00       |
| ▲ SOLARIA      | 0,86   | 1,17   | 13,07      |
| ▲ SOTOGRADE    | 4,20   | 1,20   | 56,72      |
| ▲ TECNOCOM     | 1,48   | 2,07   | 22,31      |
| = TESTA INMUEB | 15,40  | 0,00   | 103,70     |
| ▲ TUBACEX      | 3,86   | 1,05   | 33,39      |
| ▼ TUBOS REUNID | 2,56   | -1,54  | 44,63      |
| ▼ URALITA      | 0,85   | -0,58  | -28,57     |
| = URBAS        | 0,02   | 0,00   | -16,00     |
| = VERTICE 360  | 0,04   | 0,00   | -4,35      |
| ▲ VIDRALA      | 35,32  | 3,43   | -5,66      |
| ▲ VOCENTO      | 1,85   | 1,65   | 22,52      |
| ▼ ZARDOYA OTIS | 11,01  | -0,09  | -12,37     |
| ▲ ZELTIA       | 2,81   | 0,72   | 21,65      |

## Un fondo suizo de inversiones compra Saveria por unos 240 millones de euros

La compañía, nacida en Bera en 1967, obtenía en la actualidad el 80% de sus ingresos en China

**PAMPLONA** - La gestora de inversiones suiza Partners Group Holding AG ha acordado comprar la mayoría del capital de Saveria, fabricante navarro de sistemas de rodadura

para ascensores. La operación se cifra en 325 millones de dólares (240 millones de euros), según Reuters. Saveria fue fundada en 1967 en Bera y creció en el mercado nacional y europeo, aprovechando la progresiva instalación de ascensores. La crisis de 2008 golpeó su negocio y en 2010 presentó un ERE con 56 despidos en una plantilla de 136. En la actualidad es líder mundial en su sector y había contratado a Business

Development Asia (BDA) como asesor para vender una participación de alrededor del 75% de su capital. El 80% de sus ingresos proceden de China, donde cuenta con cinco plantas de producción, que se unen a las de Bera, Hernani, India y Brasil. En China se instaló hace ya 15 años junto a un socio local. En 2003 adquirió a su competidor Shangwu, la tercera compañía del mundo. Desde China ha atendido proyectos de todo el

sudeste asiático, donde asentó un crecimiento que le permitió obtener un resultado bruto de explotación de unos 60 millones de euros. A finales de junio, Partners gestionaba un patrimonio de 33.800 millones de euros con inversiones en fondos de capital, infraestructuras, deuda e inmobiliario. Para conseguir altos rendimientos, Partners se está expandiendo hacia Asia con inversiones directas en compañías. - D.N.

## Iberdrola construirá un parque eólico en Escocia de 69 MW

**ENERGÍA** - Iberdrola, a través de su filial ScottishPower Renewables, ha recibido la aprobación del Gobierno escocés para la construcción de una nueva instalación eólica en el país, el parque de Dersalloch, de 69 megavatios (MW) de capacidad, informó el grupo energético. El proyecto, que se ubica junto al municipio de Straiton (al Sur del país) y lleva gestionándose desde 2005, dispondrá de 23 aerogeneradores de última generación. - E.P.

# LA ITV EN NAVARRA, LA SEGUNDA MÁS BARATA DEL ESTADO

- El precio de la inspección técnica en la Comunidad Foral ronda los 29,4 euros
- Las tarifas van desde los 26,19 euros de Extremadura a los 55,72 de Castilla y León

**PAMPLONA** - Navarra es la segunda Comunidad Autónoma donde más barato resulta pasar la Inspección Técnica de Vehículos (ITV), con un precio de 29,4 euros de media, según un estudio elaborado por Facua-Consumidores en Acción que ha detectado diferencias de hasta el 113% en las diferentes comunidades autónomas. En los dos extremos se sitúan Extremadura, la más barata, con 26,14 euros, y Castilla y León, la más cara, con 55,72 euros.

El estudio revela que el coste en Navarra es, de media entre los distintos puntos de inspección de 29,4 euros. La Comunidad Foral se sitúa justo detrás Extremadura, donde pasar la ITV cuesta 26,19 euros tanto para vehículo diesel o gasolina. Castilla y León es la comunidad más cara, con un precio medio de 55,72 euros (vehículo diesel), lo que supone un "gran margen de beneficio para las empresas concesionarias o entidades públicas que gestionan la ITV que son inaceptables", según señaló el portavoz de la federación, Rubén Sánchez.

Sánchez denunció que las diferencias del 113% responden a una "variación desproporcionada que no está relacionada con una mayor calidad del servicio sino de una aplicación de márgenes de beneficios en las comunidades autónomas". Por ello, para el portavoz de la organización de consumidores es "inaceptable que no haya información transparente al usuario del motivo por el que cada año se aplica una tarifa u otra".

**GRAN DIFERENCIA** De este modo, las comunidades donde cobran mayor



Un vehículo pasa la Inspección Técnica de Vehículos (ITV) en uno de los centros de Pamplona. Foto: D.N.

cantidad para pasar la ITV son Castilla y León (55,72), Ceuta (52,19) y Madrid (52,12), mientras que en el extremo opuesto están Extremadura (26,19), Navarra (29,4) y Andalucía (30,85). Existen distintos tipos de tarifa si es gasolina, diesel e incluso si posee catalizador.

A su vez, las tarifas vienen reguladas en los boletines oficiales de cada comunidad autónoma salvo en Madrid, que "no está regulado y se ha

hecho un estudio según varias empresas", anunció Sánchez. Para Facua, los datos respecto al pasado año no son positivos, ya que pese a la bajada del 2,1% del precio es "apenas inapreciable para el consumidor", por lo que exige que "la administración ponga la tarifa pero justificada". En palabras de Sánchez, "pasar la ITV es caro para los consumidores", así que demanda "más transparencia, información real y bajada en las tarifas". - Efe

## EL APUNTE

● **Motocicletas.** Respecto a la ITV de las motocicletas y ciclomotores se detectó una variación de precios del 202% entre Castilla y León (37,04 euros) y Murcia (12,26 euros), estableciéndose una media de 20,74 euros, lo que supone un descenso del 3,74%.

# La banca española, más solvente que la italiana y la portuguesa, según Moody's

La agencia afirma que está peor que en Irlanda, aunque evolucionará cuando mejoren las condiciones de financiación

**MADRID** - La banca española evolucionará mejor que la de Italia y Portugal en lo que queda de 2014 y en 2015, según se vayan suavizando las condiciones de financiación del sector y se reactive el crédito, señaló en un informe la agencia de calificación Moody's. No obstante, apuntó que se encuentra peor que la banca de Irlanda.

Esta es una de las principales conclusiones del citado informe, que aña-

dió que la recuperación será diferente para los sectores bancarios de Irlanda, Italia, Portugal y España, a medida que mejoren los escenarios económicos de estos países. Para Moody's, la calidad de los activos de la banca irlandesa mejorará y también se suavizará el deterioro de la calidad de los que poseen en sus balances las entidades en Italia, Portugal y España.

Sin embargo, la generación de capital y los esfuerzos de consolidación no mitigarán completamente los retos de la banca sobre la calidad de los activos, y sus ratios de solvencia se mantendrán por debajo de los de los bancos de otros países que conforman la Unión Europea.

Asimismo, la presión sobre los resultados continuará en Italia, Portugal y España, pero será menor en Irlanda, al tiempo que bajará la dureza de las condiciones de financiación y la apelación a los fondos que ofrece el Banco Central Europeo (BCE).

**RECUPERACIÓN** Para Moody's, las trayectorias de recuperación que tendrán que recorrer estos países parten de niveles diferentes, en términos de los denominados fundamentales del crédito, eficiencia, calidad de los activos, capital, liquidez y beneficios netos.

Según subrayó la agencia a modo de ejemplo, las burbujas inmobiliarias sufridas en Irlanda y España

suponen un mayor deterioro en la calidad de los activos de sus respectivos sectores bancarios. Para Moody's, el sector que se recuperará mejor este año y el que viene de los mencionados será el irlandés, ya que es el que tiene un mejor punto de partida por su mayor crecimiento económico.

Los bancos españoles también deberían funcionar mejor durante este período a medida que se vaya reactivando el crédito y mejoren los costes del mismo. En Italia y Portugal, cuyo crecimiento económico es menor, la generación de capital interna de los bancos probablemente será más difícil durante un período más largo, explicó la agencia.

Por otra parte, la Autoridad Bancaria Europea publicó ayer las plantillas definitivas que será utilizadas para recopilar y ordenar la información de las 124 entidades europeas que serán sometidas a los test de estrés cuyos resultados serán comunicados a finales de octubre. - Efe/E.P.



José Cruz Pérez Lapazarán.

## Viscofan recoloca a Pérez Lapazarán en su filial alemana

El diputado del PP había abandonado en abril el consejo de la empresa navarra tras 16 años

**PAMPLONA** - José Cruz Pérez Lapazarán seguirá vinculado a Viscofan. El diputado navarro del Partido Popular ha sido incluido en el consejo de administración de Naturin Viscofan GmbH, filial de la empresa navarra en Alemania apenas unas semanas después de que se anunciara su salida del consejo de Viscofan, en el que se sentaba desde el año 1998.

Según revelaba *Vozpopuli*, José Cruz Pérez Lapazarán comunicó al congreso el 25 de abril su nueva designación. En un escrito, el propio director general de Viscofan certificaba que la sociedad alemana es una compañía con capital privado, careciendo de relación con el sector público" y cuya actividad principal es la elaboración y comercialización de envolturas de colágeno para productos cárnicos.

La presencia de Pérez Lapazarán en el consejo de Viscofan generó cierta polémica en el año 2012, debido a que el diputado se saltó la tercera jornada de votaciones de los Presupuestos Generales para asistir a la junta de accionistas de la empresa, que se celebra habitualmente en Pamplona. Fue sancionado con 500 euros. Viscofan es una de las empresas que mejor se ha desempeñado durante la crisis y también una de las que más ha incrementado su capitalización bursátil en los últimos años. Con más de 5.000 trabajadores, es líder mundial en el sector de las envolturas cárnicas y está presidida por José Domingo de Ampuero y Osma.

El nuevo cargo permitirá a Pérez Lapazarán seguir vinculado a Viscofan en un puesto bastante más discreto. En su último año como consejero de la empresa percibió 119.000 euros, además de su sueldo de diputado. - D.N.

> VIENE DE PÁGINA 23

ción que pedía la clientela". Tanto es así que obtuvo el título de experto en sexualidad humana y "hemos dado a la tienda una línea que relaciona el placer con la educación y la información sexual". Así, según añade, "en la actualidad ofrecemos servicios de asesoramiento para ayudar a conseguir una buena salud sexual para todas las edades". No acaban ahí las posibilidades que ofrece Sex Haizegoa. "Durante varios años hemos organizado cursos de relato breve y de pintura erótica, y con las obras premiadas hemos realizado varias exposiciones y editado siete libros". Añade, además, que "la obra que más esfuerzo nos ha costado ha sido poner en el mercado el primer trivial de sexualidad en castellano, el Sexoguy", un compendio de 2.400 preguntas de sexo, que, para interesados, "hemos puesto de oferta a 49 euros estos meses, por el 20 aniversario", detalla Alonso.

Sex Haizegoa está ubicado en Sancho Ramírez, aunque

nizábamos entre 8-10 al mes, ahora estamos en 2-3". La clientela de los tupersex (reuniones de grupos o parejas en las que se presentan artículos sexuales) es "mayormente femenina, grupos de amigas. Comienzan con una charla que imparto yo, en la que se crea un buen ambiente y la gente pregunta mucho, se genera confianza". El único requisito necesario es que entre todo el grupo se haga una compra de 100 euros.

Porque las mujeres están siendo las nuevas clientas de los sex shop, y así lo reconoce Alonso: "durante estos 20 años, algunas cosas han cambiado, quizá bastantes. Hoy en día hay mayor presencia femenina. Las mujeres han perdido el miedo a buscar y demandar opciones para su placer, y también han cambiado los diseños de los accesorios, sus funciones, los materiales...". Internet y la desaparición de las cabinas X supuso un problema para los sex shop, pero "ha sido compensada con un mayor interés por el juguete erótico".

#### CURIOSIDADES

● **Reciclaje de juguetes sexuales.** Sex Haizegoa llegó a un acuerdo con la Mancomunidad de la Comarca de Pamplona y "somos el primer producto de todo el Estado para la recogida y reciclaje de juguetes de uso íntimo". Se trata, en su mayoría, de vibradores, "que dado su componente eléctrico tienen que reciclarse como otros aparatos eléctricos". Por llevar el viejo juguete, "ofrecemos un 5% de descuento", señala Alonso.

#### BOOM '50 SOMBRAS'

EL LIBRO "SE HA NOTADO EL EFECTO DE '50 SOMBRAS DE GREY', HAY MÁS DEMANDA DE ESPOSAS Y FUSTAS" La saga de libros de 50 sombras de Grey ha supuesto también un auge de la demanda de productos vinculados a la dominación. "Antes quizá el concepto sado era más negativo, pero en estos últimos años hemos notado mucha demanda de esposas, antifaces y fustas. Está más normalizado".

#### SALUD SEXUAL

● **El efecto terapéutico de las bolas chinas.** Las bolas chinas son, según explica Alonso, uno de los productos más demandados, una vez que los ginecólogos han difundido el efecto terapéutico que tienen para el mantenimiento del suelo pélvico en la mujer. "No hace falta llegar a una edad, sino que resultan óptimas para fortalecer el músculo antes de que se debilite con el paso del tiempo o un parto, por ejemplo". Es una forma de prevenir problemas futuros.

#### LO ÚLTIMO, WE-VIBE

● **Placer a distancia.** Según Alonso, el producto de moda es el We-Vibe, un consolador en forma de C que da placer a la vez en la vagina (en torno al punto G) y el clítoris, y que permite, además de la penetración simultánea, ser activado con un mando a distancia. Su precio, 100 euros el normal y 140 con mando a distancia. "Al parecer, se popularizó en un programa de televisión, Sex Academy, y hoy lo piden mucho".

● **La web sexoguy.com.** Incluye tienda *on line*, un blog de sexualidad y el diccionario sexual elaborado por Fernando Alonso.

"Las bolas chinas se han convertido en un artículo estrella por su efecto positivo en la salud genital femenina"

FERNANDO ALONSO  
Propietario de Sex Haizegoa



en 1997, estos promotores (junto a Fernando está una socia, que comparte negocio) también impulsaron otro Sex Shop en González Tablas, que duró 10 años: "estaba más dedicado a cabinas, pero con el tema de Internet, la demanda fue a menos y cerramos". De hecho, si antes trabajaban 5 personas, hoy solo 2 viven del negocio.

● **'TUPERSEX' PARA GRUPOS** Porque la crisis también ha afectado a la clientela de los sex shop. Y eso que Fernando Alonso está reinventándose cada día para estar a la última y dar lo mejor. "Hacemos reuniones tupersex tanto a domicilio como en la tienda, aunque si antes orga-

co". Eso, a pesar de que entre los clientes del sex shop "hay de todo, pero creo que es más común encontrarse gente que está un poco perdida; es un mundo bastante desconocido", afirma.

Sex Haizegoa mira al futuro con optimismo. "Si la crisis nos lo permite, queremos convertir el local en un centro que, además de vender accesorios, se asiente como punto de información sexual y asesoramiento sexológico", señala Alonso, y añade que "queremos ganarnos la vida ofreciendo todo tipo de medios para que los habitantes de nuestra comunidad puedan disfrutar de una vida sexual satisfactoria". Todo un reto por delante. ●



Policías Municipales, en una protesta por el alto número de expedientes abiertos en el seno del

## LOS EXPEDIENTES EN PAMPLONA SE DISPARAN UN 137%

● Seguridad Ciudadana desvela que el año pasado se incoaron 8 procedimientos, mientras desde el 'caso Polo' ya van 19 ● Viedma reconoce la gravedad de la situación y citará a sindicatos y cúpula en septiembre

✎ Alberto Gil  
✎ Iban Aguinaga

PAMPLONA - Desde que en abril de este año estallara el denominado caso Polo, el número de expedientes disciplinarios abiertos en el seno de la Policía Municipal de Pamplona se ha disparado nada más y nada menos que un 137% respecto al total de los que se incoaron en todo 2013. Así se desprende de las cifras aportadas ayer por la concejalía de Seguridad Ciudadana que reconocía que a lo largo del año pasado se habían abierto 8 expedientes, la mayoría de ellos de carácter leve. En contraposición y en los menos de cuatro meses que van desde el 20 de abril (fecha del accidente provocado por el exconcejal regionalista cuando conducía supuestamente ebrio) hasta ahora, el

número de procedimientos disciplinarios abiertos en el seno del Cuerpo se eleva a 19. "Evidentemente esto no es normal y estamos trabajando para saber qué está pasando en Policía Municipal y arreglar la situación será nuestra prioridad hasta Navidades", reconocía el nuevo concejal del ramo, el regionalista Gabriel Viedma, antes de anunciar que a partir del mes que viene ya tiene previstas reuniones monográficas con todos los sindicatos y con la cúpula del Cuerpo.

De todas maneras Viedma trató de laminar la supuesta caza de brujas que se estaría dando en Policía Municipal recordando que si bien respecto a 2013 hay un aumento significativo de expedientes (un 137%), la pauta no se repite respecto al año anterior. Y es que en 2012 se incoaron un total de

26 expedientes disciplinarios, si bien fueron a lo largo de todo el ejercicio y no en cuatro meses como en esta hornada. "Yo no se a ciencia cierta a qué se debe esta situación, lo estamos estudiando, pero parece que hubiera picos de conflictividad dentro de Policía Municipal que habrá que tratar de arreglar", explicaba el mandatario regionalista quien, no obstante, recordaba que "trataré de hacer todo lo que pueda, pero ya dije cuando entré en el Ayuntamiento que no tengo varitas mágicas".

ACLARACIONES Frente al temor de que exista una caza de brujas, Viedma aseguraba que "yo, desde luego, no estoy en esa tesitura" y recordaba que "se pueden dar circunstancias concretas que expliquen estos incrementos en los expedientes sin que se tenga de hablar



Cuerpo.

**LA POLÉMICA**

● **Filtraciones.** Ayer se filtraba la detención de un agente acusado de fraude por pedir créditos a cargo de DNI robados. A la pregunta sobre si esta filtración había fraído, como en el caso *Polo*, la apertura de una investigación interna, Viedma respondió que no porque, a diferencia de ese caso, la filtración podría haber salido del juzgado.

**LA CIFRA**

**14%**

Gabriel Viedma, responsable político del Cuerpo, desveló que el nivel de absentismo en Policía Municipal es del 14%, una tasa "muy elevada" comparada, por ejemplo, con Policía Foral, donde se sitúa entre el 3 y el 5%.

"Estamos trabajando para saber qué está pasando en Policía Municipal y arreglarlo"

**GABRIEL VIEDMA**  
Concejal de Seguridad Ciudadana



Los operarios, trabajando en la zona en la que se produjo la rotura de la tubería. Foto: Unai Berótz

# 84 vecinos y once bajos afectados por una fuga de agua en Iturrama

La rotura de la tubería, por fatiga, cortó el suministro de agua desde el mediodía hasta las 16.30 horas

**LA CIFRA**

**70 l/s**

Esa es la cantidad de agua que salió por la tubería inundando la calle y la carretera. Sin embargo, es importante destacar que las válvulas más cercanas a la fuga cortaron el suministro en el momento en que se detectó la fisura.

**EL DATO**

● **La llamada de un vecino.** Un vecino alertó a la mancomunidad de la fuga. Sin embargo, desde la MCP explicaron que gracias a un sistema de teleanchos es posible detectar las zonas en las que se está produciendo un consumo de agua anormal.

de agua se restablecería sobre las 17.30 o 18.00 horas.

"La red de abastecimiento de agua cuenta con un sistema de válvulas, que permite cerrar el tramo inmediatamente anterior y posterior a la fuga, en el mismo momento en que se detecta. De esta forma se evitó que se magnificase la fuga", explicó Arturo Ruiz, del gabinete de comunicación de la Mancomunidad de Pamplona.

A pesar de todo, hay quien supo poner al mal tiempo buena cara. "Piscinas públicas y gratuitas en Iturrama y la gente se queja ¿Por qué? ¿Por qué no le pusieron aún cloro?" bromeó Alfonso Minondo en su cuenta de Twitter. - S.H.

## POLICÍA MUNICIPAL RESPECTO A 2013

de algo tan abstracto y negativo como una *caza de brujas*". Se refería el edil de UPN al hecho de que "una sola actuación puede traer varios expedientes y eso no quiere decir que la conflictividad suba, sino que lo que puede ser una práctica errónea, afecta a varios agentes". Este sería, en la práctica, el caso del conflicto de las tarjetas en el que varios agentes han sido expedientados por multar vehículos de concejales aparcados en zonas prohibidas gracias a las tarjetas que dispensa la jefatura de Policía Municipal. Sólo por este caso se han presentado 9 denuncias penales.

De todas maneras, el actual titular de Seguridad Ciudadana recordaba que "todos los procedimientos abiertos están en fase de instrucción y no de resolución, con lo que las cifras de las sanciones que pudieran desprenderse de ellos pueden no ser tan graves". Además, el edil recordaba que de los expedientes abiertos "no todos son graves o muy graves" y aclaraba que él sólo interviene en éstos (ocho de los 19 abiertos desde abril) y no en los leves, "que son competencia exclusiva del jefe de la Policía Municipal".

A la pregunta directa de si él, como máximo responsable político del Cuerpo había sido informado del número de expedientes abiertos, Viedma reconoció que no, pero restó importancia al hecho recordando que "no hay obligación de informar sobre

los procedimientos abiertos por supuestas faltas leves".

Respecto al hecho de que decenas de agentes estén apercibidos de sanción mientras el jefe, Simón Santamaría, y parte de su cúpula, están libres de esa amenaza pese a estar imputados por siete presuntos delitos (amenazas, coacciones, abuso de poder, delitos contra los derechos laborales, contra la libertad de reunión, discriminación y falsedad), no es algo significativo para el edil regionalista. "Se abusa mucho del término imputado, que nada tiene que ver con que esa persona esté condenada", argumentaba Viedma.

**ABSENTISMO** Para el sustituto de Ignacio Polo, analizar la situación laboral del Cuerpo y los conflictos generados en los últimos tiempos es una de sus prioridades, pero también lo es determinar las causas de un absentismo laboral que él sitúa en los últimos años en torno al 14%. "Es cierto que una profesión como la de policía lleva aparejado un alto nivel de estrés, pero no es normal que el nivel de absentismo se sitúe en el 14% cuando en otros cuerpos como puede ser la Policía Foral, este índice está en la horquilla del 3 al 5% del total de la plantilla", explicaba el concejal. Sobre la posibilidad de que esa misma *caza de brujas* sea la causa, Viedma dijo: "habrá que estudiarlo". ●

**PAMPLONA** - Una fuga en la calle Pedro I de Iturrama, a la altura del portal nº 3, provocó la alarma entre los vecinos, al ver la acera inundada y como el agua caía a la carretera.

La filtración se produjo por la rotura de una tubería de 1,50 metros de diámetro, de 36 años de antigüedad. Todo apunta a que la causa es la fatiga de la tubería, o lo que es lo mismo, que la cañería estaba vieja y no resistió más uso, por lo que se rompió, dejando salir 70 litros de agua por segundo.

84 vecinos y 11 bajos se vieron afectados por un corte de agua, que duró desde el mediodía hasta las 16.30 horas, bastante antes de lo previsto en un principio por la Mancomunidad, que en su cuenta de Twitter avisó de que el suministro

**ayuntamiento de Pamplona**  
Iruñeko Udala

**avisos**

---

**GERENCIA DE URBANISMO**

**Acuerdo de JOB de 5 de agosto de 2014**

Aprobación inicial de la Modificación del Plan Especial de Reforma Interior en el I y II Ensanche para darle naturaleza de Plan Especial de Protección y Reforma interior en el I Ensanche. El expediente se someterá a información pública durante el plazo de un mes a partir de su publicación en el Boletín Oficial de Navarra

Mas información: telefono 010 • [www.pamplona.es](http://www.pamplona.es)

**IZA**

**Aprobación inicial de modificación pormenorizada del Plan Urbanístico Municipal sobre cierres entre parcelas y cubiertas para anexos a viviendas**

El Ayuntamiento de Iza, en sesión celebrada el día 4 de junio de 2014, acordó aprobar inicialmente la modificación pormenorizada del Plan Urbanístico Municipal sobre cierres entre parcelas y cubiertas para anexos a viviendas promovido por el Ayuntamiento de Iza.

De conformidad con lo dispuesto en los artículos 79.2 y 70 y 71 de la Ley Foral 35/2002, de 20 de diciembre, de Ordenación del Territorio y Urbanismo, se somete el expediente a información pública durante el plazo de un mes a partir de la publicación del presente anuncio en el Boletín Oficial de Navarra, durante el cual dicho expediente se encontrará a disposición de los interesados en las oficinas municipales a fin de que puedan formular las alegaciones que estimen oportunas.

Iza, 11 de agosto de 2014  
El Alcalde, José Antonio Vázquez Rodríguez